

استخدام طريقة Community Language Learning

لترقية قدرة الطلبة على مهارة الكلام

(دراسة تجريبية بـ Mas Al-Fikriyah Blang Bawang Padang Tiji)

رسالة

إعداد

نوفيا رزاتول

رقم القيد: ١٤٠٢٠٢٠٠٣

طالبة قسم تعليم اللغة العربية

بكلية التربية و تأهيل المعلمين



وزارة الشؤون الدينية للجمهورية الإندونيسية

جامعة الرانيري الإسلامية الحكومية بندا أتشي

١٤٣٩/م ٢٠١٨ هـ

رسالة

استخدام طريقة Community Language Learning

لترقية قدرة الطلبة على مهارة الكلام

(دراسة تجريبية بـ Mas Al-Fikriyah Blang Bawang)

مقدمة لكلية التربية وتأهيل المعلمين

بجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية بندا أتشيه

كمادة من المواد المقررة لنيل درجة المرحلة الجامعية الأولى

تخصص تعليم اللغة العربية

إعداد

نوفيا رزاتول

رقم القيد: ١٤٠٢٠٢٠٠٣

طالبة قسم تعليم اللغة العربية

بكلية التربية وتأهيل المعلمين

الموافقة

المشرفة الثانية


فصيلة، الماجستير

المشرف الأول


الدكتور بخاري مسلم، الماجستير

تمت مناقشة هذه الرسالة أمام اللجنة المعنية لمناقشتها

وقد قبلت إتمام لبعض الشروط والواجبات

لنيل درجة المرحلة الجامعية الأولى

تخصص تعليم اللغة العربية

في التاريخ : ٦ يونيو ٢٠١٨ م

٢١ رمضان ١٤٣٩ هـ

بندا أتشيه

إعداد

نوفيا رزاتول

رقم القيد: ١٤٠٢٠٢٠٠٣

لجنة المناقشة:

السكرتيرة

درا مبصرة، الماجستير

العضو

صفريه، الماجستير

الأئيس

الدكتور بخاري مسلم، الماجستير

العضو

فضيلة، الماجستير

بمعرفة عميد كلية التربية وتأهيل المعلمين

بجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية بندا أتشيه

الدكتور مجيب الرحمن، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧١٠٩٠٨٢٠٠١١٢١٠٠١



إقرار الباحثة

أنا الموقعة أسفاله:

الاسم الكامل : نوفيا رزاتول

مكان الميلاد وتاريخه : جيحيم، ٢٨ نوفمبر ١٩٩٥

رقم القيد : ١٤٠٢٠٢٠٠٣ :

قسم : تعليم اللغة العربية

أقرر أن هذا الرسالة ينتمي إلى تأليف ولا تقدم للحصول على أية الدرجات الأكاديمية في جامعات ما، وليس فيها التأليفات والآراء التي أعدها الآخرون إلا وفقا بمبادئ وإعداد البحوث العلمية المذكورة في مراجعها العلمية. والباحثة مستعدة لقبول العقوبات فيما يقذف عليها من انتحال المؤلفات.

بندا أتشية، ٤ يوليو ٢٠١٨



صاحبة القرار

نوفيا رزانول

رقم القيد: ١٤٠٢٠٢٠٠٣

استخدام طريقة Community Language Learning

لترقية قدرة الطلبة على مهارة الكلام

(دراسة تجريبية بـ Mas Al-Fikriyah Blang Bawang)

مقدمة لكلية التربية وتأهيل المعلمين

بجامعة الرانيري الإسلامية بندا أتشيه

كمادة من المواد المقررة لنيل درجة المرحلة الجامعية الأولى

تخصص تعليم اللغة العربية

إعداد

نوفيا رزاتول

رقم القيد: ١٤٠٢٠٢٠٠٣

طالبة قسم تعليم اللغة العربية

بكلية التربية و تأهيل المعلمين

الموافقة

المشرفة الثانية

المشرف الأول

فضيلة، الماجستير

الدكتور بخاري مسلم، الماجستير

تمت مناقشة هذه الرسالة أمام اللجنة المعنية لمناقشتها

وقد قبلت إتمام لبعض الشروط والواجبات

لنيل درجة المرحلة الجامعية الأولى

تخصص تعليم اللغة العربية

في التاريخ : ٦ يونيو ٢٠١٨ م

٢١ رمضان ١٤٣٩ هـ

بندا أتشيه

إعداد

نوفيا رزاتول

رقم القيد: ١٤٠٢٠٢٠٠٣

لجنة المناقشة:

السكرتيرة

الرئيس

درا مبصرة، الماجستير

الدكتور بخاري مسلم، الماجستير

العضوة

العضوة

صفريه، الماجستير

فضيلة، الماجستير

بمعرفة عميد كلية التربية وتأهيل المعلمين

بجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية بندا أتشيه

(الدكتور مجيب الرحمن، الماجستير)

رقم التوظيف: ١٩٧١٠٩٠٨٢٠٠١١٢١٠٠١

إقرار الباحثة

أنا الموقعة أسفاله:

الاسم الكامل : نوفيا رزاتول

مكان الميلاد وتاريخه : جيحيم، ٢٨ نوفمبر ١٩٩٥

رقم القيد : ١٤٠٢٠٢٠٠٣

قسم : تعليم اللغة العربية

أقرر أن هذا الرسالة ينتمي إلى تأليف ولا تقدم للحصول على أية الدرجات الأكاديمية في جامعات ما، وليس فيها التأليفات والأراء التي أعدّها الاخرون إلا وفقا بمبادئ وإعداد البحوث العلمية المذكورة في مراجعها العلمية. والباحثة مستعدة لقبول العقوبات فيما يقذف عليها من انتحال المؤلفات.

بندا أتشية، ٤ يوليو ٢٠١٨

صاحبة القرار

نوفيا رزاتول

رقم القيد: ١٤٠٢٠٢٠٠٣

استهلال

بسم الله الرحمن الرحيم

وَالَّذِينَ جَاهَدُوا فِينَا لَنَهْدِيَنَّهُمْ سُبُلَنَا وَإِنَّ اللَّهَ لَمَعَ
الْمُحْسِنِينَ.

﴿العنكبوت : ٦٩﴾

إِنَّ مَعَ الْعُسْرِ يُسْرًا ﴿٦٩﴾ فَإِذَا فَرَغْتَ فَانصَبْ ﴿٧٠﴾ وَإِلَىٰ رَبِّكَ
فَارْغَبْ ﴿٧١﴾

﴿الإنشراح : ٦-٨﴾

إهداء

- ١- إلى أبي المكرم محمد وأمي المكرمة نورسية سليمان اللذين رباني صغيرا حفظهما الله وأبقاهما في سلامة الدين والدنيا والآخرة
- ٢- وإلى أساتذتي في الجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية، الذين لديهم بالكثير تقديرا وإجلالا.
- ٣- وإلى جميع أصدقائي في الجامعة الإسلامية الحكومية الرانيري، خاصة ٢٠١٤ PBA Unit ١ أقول شكرا جزيلًا على مساعدتكم لي في إنجاز هذا البحث العلمي، جزاكم الله خير الجزاء.

الشكر والتقدير

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله الذي أنزل القرآن عربيا وهدى للناس وبينات من الهدى والفرقان. والصلاة والسلام على رسولنا الكريم محمد صلى الله عليه وسلم وعلى آله وأصحابه أجمعين.

فقد انتهت الباحثة بإذن الله من كتابة هذه الرسالة تحت الموضوع " استخدام طريقة Community Language Learning (تعلم اللغة من خلال المجتمع) لترقية قدرة الطلبة على مهارة الكلام (دراسة تجريبية بـMAS)(Al-Fikriyah)" التي قدمتها إتماما لبعض الشروط والواجبات المقررة للحصول على شهادة (S.Pd) في كلية التربية وتأهيل المعلمين بجامعة الرانيري الحكومية الإسلامية بندا أتشيه.

وفي هذه الفرصة السعيدة تتقدم الباحثة بالشكر العميق للمشرفين الكريمين هما الدكتور بخاري مسلم الماجستير وفضيلة الماجستير. حيث إنهما قد أنفقا أوقاتهما للإشراف على هذه الرسالة من أولها إلى نهايتها، عسى أن يباركهما الله ويجزهما خيرا الجزاء.

وتتقدم الباحثة بالشكر لمدير الجامعة وعميد كلية التربية
وتأهيل المعلمين ورئيس قسم تعليم اللغة العربية وجميع الأساتذة
الذين علموها العلوم المفيدة وأرشدوها إرشادا صحيحا.

كما تتقدم بالشكر الجزيل لجميع موظفي مكتبة جامعة
الرائري وقسم تعليم اللغة العربية الذي قد ساعدوها على إعداد
الكتب التي تتعلق بتأليف هذه الرسالة.

وتقول قول الشكر العالى لوالديها اللذين قد ربيها تربية
حسنة وهذبها تهذيبا نافعا منذ صغارها إلى أن نجحت التعلم في
كلية التربية وتأهيل المعلمين تخصص تعليم اللغة العربية. وأخيرا،
تدعو الله أن يجعل هذا العمل ثمرة نافعة وترجو من القارئ نقدا
بنائيا لتكميل هذه الرسالة لأن الإنسان لا يخلو من الخطاء
والنسيان وعسى أن تكون نافعة للباحثة وللقارئ جميعا. وحسبنا
الله ونعم الوكيل ولا حول ولا قوة إلا بالله العلي العظيم، والحمد
لله رب العالمين.

دار السلام، ٤ يوليو ٢٠١٨

الباحثة

قائمة المحتويات

صفحة

ب	موافقة المشرفين.....
ج	موافقة اللجنة.....
د	إقرار الباحثة.....
هـ	استهلال.....
و	إهداء.....
ز	الشكر والتقدير.....
ط	قائمة المحتويات.....
م	قائمة الجداول.....
ع	قائمة الملحقات.....
ف	مستخلص البحث باللغة العربية.....
ص	مستخلص البحث باللغة الإندونيسية.....
ق	مستخلص البحث باللغة الإنجليزية.....

الفصل الأول : اساسيات البحث

- أ- مشكلة البحث ١
- ب- أسئلة البحث ٣
- ج- أهداف البحث ٤
- د- أهمية البحث ٤
- هـ- إفتراضات البحث و فروضه ٤
- و- حدود البحث ٥
- ز- المصطلحات البحث ٦
- ح- الدراسات السابقة ١٠
- ط- طريقة كتابة الرسالة ١٣

الفصل الثاني : الأطار النظرى

- أ- تعريف طريقة تعلم اللغة من خلال المجتمع ١٤
- ب- مراحل إجراء عملية التعليم و تعلم في استعمال
طريقة تعلم اللغة من خلال المجتمع ١٧
- ج- الخطوات في تطبيق طريقة تعلم اللغة من خلال
المجتمع ٢٠

- د- مزايا طريقة تعلم اللغة من خلال المجتمع وعيوبها ٢٢
- هـ- تعريف مهارة الكلام و أهميتها ٢٤
- و- أهداف تعليم مهارة الكلام ٢٦
- ز- إستراتيجية لتعليم مهارة الكلام ٢٧

الفصل الثالث : إجراءات البحث الحقلية

- أ- منهج البحث ٣٥
- ب- مجتمع البحث ٣٧
- ج- عينة البحث ٣٧
- د- أدوات البحث ٣٨
- هـ- طريقة تحليل البيانات ٤٠
- و- تحليل البيانات عن أجوبة الطلاب من كل البنود ... ٤١

الفصل الرابع: نتائج البحث ومناقشتها

- أ- لمحة عن ميدان البحث ٦٥

- ب- استجابة المدرسة والطالبات على إستخدام طريقة
تعلم اللغة من خلال المجتمع لترقية قدرة الطلبة
على مهارة الكلام ٨٤
- ج -فعالية استخدام طريقة تعلم اللغة من خلالالمجتمع
في ترقية قدرة الطالبات على مهارة الكلام ٩١
- د- المناقشة..... ٩٩
- هـ- تحقيق الفرضين..... ١٠٠

الفصل الخامس: الخاتمة

- أ- نتائج البحث ١٠٢
- ب- المقترحات ١٠٣
- المراجع العربية..... ١٠٤
- المراجع الأجنبية..... ١٠٥
- المراجع الإلكترونية و الإنترنت ١٠٦

قائمة الجداول

رقم الجدوال	موضوع الجدوال	صفحة
٣-١	بيان مستوى صدق المحتوى	٤٢.....
٣-٢	نتيجة مستوى ثبات الاختبار	٤٤.....
٣-٣	مقيار مستوى التمييز	٤٧.....
٣-٤	مستوى التمييز لكل بنود الاختبار	٥٨.....
٣-٥	مقيار مستوى صعوبة الاختبار	٦٢.....
٣-٦	مستوى صعوبة الاختبار من كل بنود أسئلة الاختبار	٦٣.....
٤-١	عدد المدرس اللغة العربية MAS Al-Fikriyah	٦٦.....
٤-٢	عدد الطلبة	٦٧.....
٤-٣	توقيف التجريبي في المجموعة التجريبية	٦٨.....
٤-٤	المجموعة الضابطة	٦٩.....
٤-٥	عملية تعليم وتعلم اللغة العربية باستخدام طريقة	
	تعليم اللغة من خلال المجتمع لترقية قدرة الطالبات	
	على مهارة الكلام	٧٠.....

- ٦-٤ عملية تعليم وتعلم اللغة العربية باستخدام طريقة
تعليم اللغة من خلال المجتمعات الترقية قدرة الطالبات
على مهارة الكلام (اللقاء الثاني) ٧٢
- ٧-٤ عملية تعليم وتعلم اللغة العربية باستخدام طريقة
تعليم اللغة من خلال المجتمعات الترقية قدرة الطالبات
على مهارة الكلام (اللقاء الثالث) ٧٤
- ٨-٤ عملية تعليم وتعلم اللغة العربية باستخدام طريقة
تعليم اللغة من خلال المجتمعات الترقية قدرة الطالبات
على مهارة الكلام (اللقاء الرابع) ٧٧
- ٩-٤ عملية تعليم وتعلم اللغة العربية باستخدام طريقة
تعليم اللغة من خلال المجتمعات الترقية قدرة الطالبات
على مهارة الكلام (اللقاء الخامس) ٧٩
- ١٠-٤ عملية تعليم وتعلم اللغة العربية في المجموعة
الضابطة (اللقاء الأول) ٨٠
- ١١-٤ عملية تعليم وتعلم اللغة العربية في المجموعة
الضابطة (اللقاء الثاني) ٨١

- ١٢-٤ عملية تعليم وتعلم اللغة العربية في المجموعة الضابطة (اللقاء الثالث) ٨٣
- ١٣-٤ نتيجة أنشطة المدرّسة عند إجراء التعلم بطريقة تعلم اللغة من خلال المجتمع ٨٦
- ١٤-٤ نتيجة أنشطة الطلبة عند إجراء التعلم بطريقة تعلم اللغة من خلال المجتمع ٨٩
- ١٥-٤ نتائج الاختبار القبلي والاختبار البعدي في المجموعة التجريبي ٩٢
- ١٦-٤ نتائج الاختبار القبلي والاختبار البعدي في المجموعة الضابطة ٩٤

قائمة الملحقات

- ١- خطاب الإشراف من عميد كلية التربية وتأهيل المعلمين
بتعيين المشرفين على رسالة الباحثة
- ٢- إفادة عميد كلية التربية على القيام بالبحث
- ٣- إفادة ناظر MAS Al-Fikriyah Blang Bawang عن البحث
الميداني
- ٤- ورقة الملاحظة لأنشطة المدرّسة
- ٥- ورقة الملاحظة لأنشطة الطالبات
- ٦- خطة عملية التعليم
- ٧- قائمة الأسئلة الاختبارية إلى الطالبات
- ٨- صور البحث للمجموعة التجريبية
- ٩- السيرة الذاتية

مستخلص البحث

عنوان البحث : استخدام طريقة Community Language Learning :
لترقية قدرة الطلبة على مهارة الكلام (دراسة تجريبية ب-Mas Al-Fikriyah Blang Bawang)

الاسم الكامل : نوفيا رزاتول

رقم القيد : ١٤٠٢٠٢٠٠٣ :

كما لاحظت الباحثة في الصف الأول Mas Al-Fikriyah Blang Bawang يستخدم المدرس طريقة السمعية والشفهية في تدريس الكلام. أما الطلبة يستمعون وينطقون جيدا ممّا قال المدرّس في أثناء الدراسة، فيكون الطلبة سائمين في إجراء الطريقة التي يستعملها المعلم في عملية التدريس. تظهر هذه الظاهرة عند تغيير في الأداء التعليمية من الطلبة قلة الإستجابة على المعلم وضعف قدرتهم على مهارة الكلام. وأما منهج البحث لهذه الرسالة فهو منهج تجريبي، ويسمى بـ "Non-Equivalent Control Group Design". وتهدف الباحثة في كتابة هذه الرسالة : التعرف على استجابة من الطلبة باستخدام طريقة تعلم اللغة من خلال المجتمع في عملية التعليم والتعلم والتعرف على نتيجة الدراسي عند الطلبة في الكلام بعد عملية التعليم والتعلم باستخدام طريقة CLL. وأما استجابة الطالبات في تعليم مهارة الكلام بطريقة تعلم اللغة من خلال المجتمع ممتازة. حيث حصلت الباحثة على نتيجة ملاحظة أنشطة الطالبات $P = 87,5\%$ تدل على أنها وقعت ما بين حد ٨١ - ١٠٠٪ بتقدير ممتاز، إن استخدام الطريقة تعلم اللغة من خلال المجتمع يكون فعالا لترقية قدرة الطلبة علم مهارة الكلام. والدليل على هذا أن نتيجة ت الحساب (t_{test}) أكبر من النتيجة ت الجدول (t_{table}) أو $2,02 < 6,13$.

(٢٠٧١).

ABSTRAK

Judul Penelitian : Penggunaan Metode Community Language Learning untuk meningkatkan kemampuan siswa terhadap keterampilan berbicara (Metode penelitian eksperimen di MAS Al-Fikriyah Blang Bawang Padang Tiji)

Nama Lengkap : Novia Rizzatul

NIM : 140202003

Sebagaimana pada observasi peneliti di kelas IX di MAS Al-Fikriyah Blang Bawang guru menggunakan metode Audio Visual pada pembelajaran keterampilan berbicara. Adapun siswa mendengar dan melihat dengan baik apa yang dijelaskan oleh guru selama proses belajar mengajar, siswa pun menjadi bosan dan mengantuk dalam proses penerapan metode yang digunakan guru pada proses pembelajaran. Fenomena terlihat dari hasil pembelajaran siswa kurang perhatian, lemahnya kemampuan siswa dalam ketampilan berbicara. Dan metode penelitian yang digunakan untuk skripsi ini adalah metode kuasi, yaitu Non Equivalent Control Group Design. Tujuan peneliti dari penelitian ini adalah untuk mengetahui hasil pembelajaran ketrampilan berbicara setelah pembelajaran menggunakan Metode (CLL) Belajar Bahasa Berkelompok di MAS Al-Fikriyah Blang Bawang kelas IX. Dan adapun hasilnya peneliti mendapatkan sebagian hasil, diantaranya: dan adapun respon siswa dalam pembelajaran maharah kalam dengan Metode Belajar Bahasa Berkelompok sangat bagus. Adapun tingkat keberhasilan hasil observasi murid perempuan $P = 86,5\%$, dan tingkat keberhasilan guru mencapai $P = 90,6\%$. Penggunaan metode ini sangat efektif untuk meningkatkan kemampuan siswa dalam pembelajaran kalam. Dan hasil t hitung = 6,13 lebih besar dari t tabel, ($2,02 < 6,13 > 2,01$).

ABSTRACT

Title of Research : Community Language Learning Method and their use to improve speaking skill (experimental research methods at MAS Al-Fikriyah Blang Bawang Padang Tiji)

Name : Novia Rizzatul

NIM` : ١٤٠٢٠٢٠٠٣

As the observations of researcher in class IX in MAS Al-Fikriyah, teachers use Audio Visual method on teaching speaking skill. The students heard and saw clearly what is explained by the teachers, the students became bored and sleepy in the process of applying the methods used by the teachers in the teaching process. The result of this phenomenon of the students, such as, the students were less attentive and unresponsive to teachers and weak ability of students in wearing questions when asked by the teachers during the learning process. The research method of this thesis is experimental research. Researcher conducted this study in ٢ groups called " Non Equivalent Control Group Design "The purpose of this research is to know the learning result in the using of Community Language Learning Method it self when teaching to Class IX. The result from this research showed that using Community Language Learning Method could improve the ability of students's speaking skill. The actual students observation result from the third meeting is very good value $P = ٨٧,٥$. the using Community Language Learning Method could improve speaking skill students. The result showed that (T-test) was bigger than (T-table) $(٢,٥٢ < ٦,١٣ > ٢,٧١)$.

الفصل الأول

أساسيات البحث

أ- مشكلة البحث

اللغة العربية إحدى اللغات العالمية التي لها أهمية كبرى، وترجع اللغة العربية منها: لغة القرآن الكريم، لغة الحديث الشريف، لغة الصلاة وغير ذلك.^١ واللغة العربية مادة من المواد الدراسية التي يتعلمها الطلاب في المدارس الإسلامية الحكومية وأهلية. ويعلمها المدرسون لهم باستخدام الطرق التعليمية المناسبة في تدريسها ويقوم بالتقويم والاختبار لمعرفة مستوى استيعاب الطلبة عليها. وقد عرفنا أن اللغة العربية تتكون من أربع مهارات أساسية وهي الاستماع والكلام والقراءة والكتابة. أما الكلام من عملية تعبير الناس عن أغراضهم لاتصال بعضهم عن بعض في شؤون حياتهم. والناس يستخدمون الكلام أكثر من الكتابة في

^١ محمد علي الخولي، اساليب تدريس اللغة العربية، (الرياض: المكتبة العربية السعودية، ١٩٨٢ م)، ص. ١٩-٢٠.

حياتهم.^٢ و إن تعليم مهارة الكلام يهدف إلى يكون الطلاب قادرين على تكلم اللغة العربية بعبارة صحيحة وسليمة من الأخطاء. وتظهر أهمية تعليم الكلام في اللغة الأجنبية، ولذلك أن ينبغي الطلاب في المدارس أن يتعلموا اللغة الأجنبية.

كان معهد الفكرية إحدى المعاهد الذي يتعلم فيها الطلاب والطالبات المواد الكثيرة وعلوم متنوعة وهي العامة أو دينية واللغة الأجنبية. إحداها اللغة العربية، وينبغي على الطلاب والطالبات أن يتكلموا باللغة العربية فيها. وكان تعليم الكلام فيه مضغوط الطلبة على حفظ المفردات الكثيرة. ولكنهم لم يقدروا على الكلام باللغة العربية عند ممارستهم لها كلاما صحيحا.

ومن الواقع كان الطلبة يوجهون بعض المشكلات في تعلم مهارة الكلام يعنى الخوف عند التكلم باللغة العربية، أي خوف من الأخطاء و هناك أيضا أنهم كسلان التكلم باللغة العربية كثيرا، لأن معظمهم يتكلمون بالإنجليزية والأم، ولأن الممارسة بالعربية قليلا. وكان الطلبة الذين لهم رغبة في العربية قليلا جدا،

^٢ علي أحمد مذكور، دروس الفنون اللغة العربية، (قاهرة: دار المشرق ١٩٩١

حتى يفضلون باللغة الإندونيسية. وعدم الدوافع عند الطلبة وقدرتهم ضعيف في مهارة الكلام.^٣ وكانت الطلبة في معهد الفكرية هم أكثر تركيزا على علم النحو من خلال دراسة الكتب من الممارسة اللغة العربية.

ولحل هذه المشكلات كانت الباحثة تريد أن تطبق الطريقة الجديدة المناسبة وهي طريقة تعلم اللغة من خلال المجتمع. وبهذه الطريقة تستطيع المعلمة أن تشجع الطلبة ليعبروا كلامهم أمام الفصل. هذه الطريقة ستجري الباحثة في الفصل الأول لترقية قدرة الطلبة في مهارة الكلام بـ Mas Al-Fikriyah.

ب- أسئلة البحث

وأما أسئلة البحث كتابة هذه الرسالة هي:

١- كيف استجابة الطلبة على إجراء طريقة تعلم اللغة من

خلال المجتمع (Community Language Learning) في

تعليم مهارة الكلام بـ MAS AL-Fikriyah Blang

؟ Bawang

^٣المقابلة مع أستاذة أرسانا.

٢- هل ترقى قدرة الطلبة في مهارة الكلام بإستعمال هذه

الطريقة بـ MAS AL- Fikriyah Blang Bawang ؟

ج- أهداف البحث

- ١- التعرف على كيف استجابة الطلبة على هذه الطريقة.
- ٢- التعرف على ترقية قدرة الطلبة في مهارة الكلام بإستعمال هذه الطريقة.

د- أهمية البحث

- ١- لترقية قدرة الطلبة على مهارة الكلام ويجعلهم فرحا في تكلم اللغة العربية.

هـ- افتراضات البحث وفروضه

الإفتراضات في هذا البحث، لتنمية قدرة الطلبة على اللغة العربية وقدرة على مهارة الكلام إذا كان باستخدام تعلم اللغة من خلال المجتمع.

وأما الفرض الذي افترضته الباحثة في هذا البحث
فهو كما يلي:

- الفرض الصفري: إن استخدام طريقة تعلم اللغة
من خلال المجتمع لم تؤثر في ترقية مهارة الكلام
للطلبة.

- الفرض البديلي: إن استخدام طريقة تعلم اللغة من
خلال المجتمع تؤثر في ترقية مهارة الكلام للطلبة.

و- حدود البحث

١- الحد الموضوعي: تبحث الباحثة عن الموضوع " :

استخدام طريقة تعلم اللغة من خلال المجتمع لترقية قدرة
الطلبة على مهارة الكلام.

٢- الحد المكاني: الباحثة تبحث بـ MAS AL-Fikriyah Blang
Bawang في الفصل الأول.

٣- الحد الزمني: الباحثة تبحث هذا البحث في السنة

٢٠١٧/٢٠١٨.

ط- طريقة كتابة البحث

وأما تأليف والكتابة بهذه خطة البحث فتعتمد الباحثة على دليل إعداد وكتابة الرسالة عملية (درجة المرحلة الجامعة الأولى) قسم تعليم اللغة العربية بكلية التربية وتأهيل المعلمين بجامعة الرانير الإسلامية الحكومية.

ز- مصطلحات البحث

قبل أن تبحث هذه الرسالة، تبين الباحثة بعض معاني المصطلحات لمعرفة المعاني الواضحة، هي:

١ - استخدام طريقة تعلم اللغة من خلال المجتمع

استخدام لغة مصدر من " استخدم - يستخدم -

استخداما " معناه اتخذ خادما.^٤

الطريقة التي سنتفحصها في الفصل ننصح الأساتذة بأن يعتبروا طلابهم كـ " شخص ككل Whole Persons .

^٤لويس عجيل ، المنجد الوسيط في العربية.....ص. ٢٨٩

تعلم "الشخص ككل" يعني أن لا يأخذ الأساتيد "ذكاء طلابهم بعين الاعتبار فقط, بل أن يكون لدى الأساتيد لتفهم كل من الطلاب.

إن طريقة تعلم اللغة من خلال المجتمع تأخذ مبادئها من منهج التعلم بالتشاور المطور من قبل . تشارلز إي كورن.^٥ هذه الطريقة هي طريقة تفضل حرية الطلبة للتعبير عما يريدون بها باللغة الأجنبية. فإن هذه الطريقة تركز على التوجيهات والإرشادات من الطريقة التقليدية، وكذلك كانت وظيفة المعلم هي تدريب الطلبة على التعاون في الفرقة. خبر الاستشارية من كوران، خلص أن تقنيات المشورة يمكن تطبيقها على التعلم العام (وهذا هو الدرس الإرشاد) وتعليم اللغة على وجه الخصوص (تعلم اللغة من خلال المجتمع).^٦

^٥Taufiqurrahman Huri, [http://www.languagehamarat.com-18/9/2017/community-language-learning-cll.html\(diakses](http://www.languagehamarat.com-18/9/2017/community-language-learning-cll.html(diakses) Senin, ١٨/٩/٢٠١٧ pada pukul ١٧: ٠٠ WIB)

^٦ Jack C. Richards and Theodore S. Rodgers, ١٩٨٦, *Approaches and methods in Language Teaching*, America: Cambridge University Press. Hal. ١١٧.

٥ - قدرة الطلبة

فكلمة قدرة لغة مصدر من قدر- يقدر- قدرا وقدرة على وزن فعل- يفعل-فعلا، بمعنى قدرته على الشيء والتمكن من فعله وتركه.

ومعناها اصطلاحا : القوة التي تمكن من اداء فعل خمس أو عقله، قدرة هي مهارة حاضرة تقابلها القابلية التي تشير إلى ما يمكن أن يفعله الفرد إذا نال التدريب المناسب المرد بقدرة هنا استطاعة الطلبة على مهارة الكلام.

فكلمة الطلبة، جمع من طالب، هو الذي يطلب العلم ويطلب عرفا في مرحلتي التعليم الثانوية والعالية.^٧

والمراد بقدرة الطلبة في هذه الرسالة هي ارتفاع كفاءة الطلبة وترقية التحصيل الدراسي عندهم ونجاحهم على مهارة الكلام بعد استخدام طريقة تعلم اللغة من خلال المجتمع لتعبير ما في نفوسهم.

^٧لويس عجيل، المنجد الوسيط في العربية المعاصرة، طبعة أولى، (بيروت: دار المشرق، ٢٠٠٣م)، ص. ٩٢٨.

٤ - مهارة الكلام

كلمة " المهارة " لغة مصدر من مهر- يمهر- مهرا- ومهورا ومهारा ومهارة، معناها: مهارة الشيء وفيه حذق وهو ماهر، أي كان حاذقا علما به في صناعته.^٨ والمهارة اصطلاحا هي عبارة عن القدرة على القيام بعمل من الأعمال بشكل يتم بالدقة والسهولة والاقتصاد فيما يبذله الفرد من جهد.^٩

وكلمة الكلام لغة مصدر من كلم- يكلم- تكلما وكلاما، وفي أصل اللغة هو الأصوات المفيدة.^{١٠} إن مهارة الكلام هي سيطرة أو قدرة على تكوين الجمل وبناء العبارة والفقرات وترتيبها على التكلم في جميع موافق اللغة.

^٨لويس عجيل، المنجد الوسيط في العربية المعاصرة، طبعة أولى، (بيروت: دار المشرق، ٢٠٠٣م)، ص. ٢٧٦.

^٩مصطفى فهمي، سيكولوجية التعليم، (دار مصر للطباعة، بدون السنة)، ص. ١١٨.

^{١٠}لويس عجيل، المنجد الوسيط في العربية..... ص. ١١٦.

ح- الدراسة السابقة

نظرت الباحثة في مكتبة الجامعة وفي مكتبة كلية التربية وتأهيل المعلمين الرسائل أو البحوث التي تتعلق بالموضوع:

١- الدراسة الأولى

المنادي، أسلوب الممارسة واستخدامها في تعليم مهارة الكلام. (دراسة إجرائية بمعهد دار العلوم العصري) ٢٠١٣. المشكلة في هذه البحث، كانت عملية التعليم لن تصل إلى النجاح بدون استخدام الأساليب التعليمية الصحيحة والفعالة. وهذا المعهد لا يستعمل الأسلوب الممارسة إلا قليلا، حتى يكون الطلاب ضعفين في المحادثة.

أما منهج البحث يعني دراسة إجرائية، وأما النتائج في هذه الرسالة يعني أن استجابة الطلاب على اجراء التعليم بأسلوب الممارسة استجابة إيجابية وقادرة على ترقية في تعليم الكلام للحصول العلم عند الطلاب. وأما جوانب الاتفاق بين الدراسة المنادي و في هذه الرسالة يعني تصميمها وشكلها متساوية يعنى في تعليم مهارة الكلام والأدوات تقوم على الملاحظة، والمقابلة

الشخصية. ومن ناحية الاختلاف هي في مكان البحث، يختلف بينهما يعني مكان البحث و أسلوبها.

٢- الدراسة الثاني

أذكيا ،البيئة اللغوية لترقية مهارة الكلام عند الطلاب (دراسة وصفية بمعهد العصر ٢٠١٥). المشكلة في هذه البحث لمعرفة آثار البيئة اللغوية في ترقية مهارة الكلام عند الطلاب والمشكلات في البيئة اللغوية بمعهد المنار العصري و علاج المشكلات لدي الطلاب في البيئة اللغوية . أما منهج البحث يعني دراسة وصفية، أما النتائج في هذه الرسالة يعني إن آثار البيئة اللغوية في ترقية مهارة الكلام عند الطلاب بمعهد المنار العصري لم يكن إثارا إيجابيا حيث إن البيئة لم تتدور بدورها كاملا.

وأما جوانب الاتفاق بين الدراسة أذكيا وفي هذه الرسالة يعني تصميمها وشكلها متساوية يعنى في تعليم مهارة الكلام والأدوات تقوم على الملاحظة ، والمقابلة الشخصية. ومن ناحية الاختلاف هي في مكان البحث يختلف بينهما، وفي المتغير المستقلة.

٣- الدراسة الثالث

سيأتي مسطورا، طريقة CLM وتطبيقها في دراسة اللغة العربية (دراسة تجريبية بـ MTsN Model Gandrapura). المشكلة في هذه البحث يعني رأت الباحثة في تلك المدرسة أشياء ناقصة في تعليم اللغة العربية. ومشكلة فيها يوجهها المدرس في أداء التعليم والتعلم سواء كان من حيث المواد والطريقة والوسائل التعليمية. أما منهج البحث يعني دراسة تجريبية.

أما النتائج في هذه الرسالة يعني إن الطريقة CLM تكون فعلا في رفع قدرة الطلبة على سيطرة اللغة العربية. وأما جوانب الاتفاق بين الدراسة سيأتي مسطورا وفي هذه الرسالة يعني وجد العلاقة بين الطريقة تعلم اللغة من خلال المجتمع وطريقة CLM. ومن ناحية الاختلاف هي في مكان البحث وفي المتغير المستقل والتابع.

ط. طريقة كتابة الرسالة

أما الطريقة كتاب هذه الرسالة فاعتمدت الباحثة على دليل إعداد رسالة (البكالوريوس) قسم تعليم اللغة العربية كلية التربية وتأهيل المعلمين بجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية.^{١١}

^{١١} *Panduan Penulisan Proposal dan Skripsi Fakultas Tarbiyah dan Keguruan UIN Ar-Raniry, Banda Aceh.* ٢٠١٦.

الفصل الثاني

الإطار النظري

أ- تعريف طريقة تعلم اللغة من خلال المجتمع (CLL)

كانت هذه الطريقة التي وضعتها الأستاذ تشارلز كوران في عام ١٩٧٦ وبدء أن يقوم بتجربة بتطبيق مفهوم العلاج النفسي على الطلاب في الجامعة Loyola. ظهور هذه الطريقة من فكرة التي تطبقها في مفهوم العلاج النفسي في الدراسة اللغة.

ولذلك يسمى الطالب بـ "Learner" والمعلم بـ "knower".^١ تدعو هذه الطريقة المعلم إلى اعتبار الطالب إنسانا متكلمًا، والتليم المبني على هذا الاعتبار أن المعلم يجب ألا ينظر إلى مشاعر طلبته وقدراتهم العقلية فقط، ولكنه يجب أن يفهم أيضا العلاقة بين ردود أفعالهم الطبيعية، وردود أفعالهم الغريزية، ورغبتهم في التعلم. وقد استمدت هذه الطريقة مبادئها من

^١ Fachrurrazi Aziz, , *Pemb elajaran Bahasa Asing Metode Tradisional dan Kontemporer*, (Jakarta Timur: Bania Publishing, ٢٠١٠), hal. ١٢١.

مذهب التعلم الاستشاري (أو النصح) التي ابتكرها شارليز أ، كوران. درس كوران برنامجا لتعليم الكبار لعدة سنوات، ووصل إلى حقيقة أن الكبار دائما يخشون المواقف التعليمية الجديدة، ويخشون أن يبدوا كالأطفال في اتباع طرق التعلم الحديثة، ووجد أن الطريقة (المثلى للتعامل مع هذا الخوف)، هي أن يتحول المعلم إلى مستشار لغوي، فالمرشد اللغوي لا ينبغي شخصا مدربا في علم النفس، بل هو شخص متفهم حاذق لموقف الطالب، وهو يحاول تفهم اللغة الهدف. فالمعلم الذي يفهم هذا الموقف يستطيع أن يوصل للطالب رضاه عن أدائه، وبهذا الفهم يساعد المعلم الطالب على التغلب على الإحساس السلبي، ويحوله إلى طاقة إيجابية تزيد مقدرته على التعلم.

ونرى للغات باندوسيا، فالطالبة يعملون نهارا ويأتون للدرس مساء لمدة ساعتين مرتين في الأسبوع، وقد كان هذا الدرس هو الدرس الأول في اللغة.^٢

وأهداف من طريقة تعلم اللغة من خلال المجتمع هي:

^٢ لارسان فريمان ودايان، أساليب ومبادئ في تدريس اللغة، (الرياض:

- يستطيع الطلاب أن يسيطروا اللغة الأجنبية كالناطقين الأصلي.
 - يستطيع الطلاب أن ينمو شعورا التعاون.
 - يستطيع الطلاب أن يرقوا الثقة بالنفس.
- المعلم الذي يستخدم هذه الطريقة يريد طلابه يستطيع أن يستخدموا لغة الأجنبية صريحة. و المعلم يريد أيضا أن الطلاب يتعلموا اللغة بالتعلم النشطى.^٣

Proses belajar mengajar metode ini terdiri dari lima tahap, yakni sebagai berikut:

١. Dalam fase ini, murid bergantung pada guru sepenuhnya, karena masih ada rasa takut pada si murid saat menggunakan bahasa asing.
٢. Murid mulai mempunyai keberanian berbicara karena beberapa kata dan prasa mulai tersimpan di otak.
٣. Timbul rasa ketidaktergantungan murid dengan sedikit kesalahan yang dibuatnya dimana langsung diperbaiki oleh guru.
٤. kebutuhan murid kepada guru hanya berupa idioms dan beberapa ekspresi serta tata bahasa yang pelik.

^٣ Diane Larsen- Freeman, *Techniques And Principles In Language Teaching* (New York: Oxford University Press, ١٩٨٦), hal. ٩٩.

- ketidaktergantungan murid secara total dan ia bebas berkomunikasi dalam bahasa asing.

ب-مراحل إجراء عملية التعليم و تعلم في استعمال طريقة تعلم اللغة من خلال المجتمع:

تنقسم هذه الطريقة إلى خمس مراحل:

(١) في هذه المرحلة يعتمد الطلاب المعلم كاملاً في الدراسة لأن الطلاب يشعرون بالخوف لإستخدام اللغة الأجنبية، ولذلك يجب على المعلم لمعالج هذه الطريقة.

(٢) في هذه المرحلة قد وجد الطلاب الشجاعة في الكلام لأن بعض الكلمات والعبارات قد خزن في ذهنهم.

(٣) في هذه الطريقة، ظهور الإحساس عدم الاعتماد، بقليل من الخطاء لأن تصحيحها معلم مباشراً.

(٤) في هذه المرحلة تحتاج الطلاب إلى المعلم، فقط في شكل العبارات والتعابير مع قواعد الصعب.

٥) في هذه المرحلة أن الطلاب تستطيع في التواصل باللغة الأجنبية حراً.^٤

هذا هو مراحل إجراء عملية التعليم و تعلم في استعمال طريقة تعلم اللغة من خلال المجتمع يمكن تنفيذها في مجموعات صغيرة، ويعتقد بعض المعلمين الذين يستعملون هذا الأسلوب أنه يتيح فرصة أكبر لممارسة اللغة الهدف.

Types of learning and teaching activities

As with most methods, CLL combines innovative learning task and activities with conventional ones. They include:

١. Translation

Learners from a small circle. A learner whispers a message or meaning he or she wants to express, the teacher translates it into (and may interpret it in) the target language, and the learner repeats the teacher's translation.

٢. Group Work

Learners may engage in various group task, such as small group discussion of a topic, preparing a conversation, preparing a summary of a topic for presentation to another group, preparing a story that will be presented to the teacher and the rest of the class.

٣. Recording .

Student record conversation in the target language.

^٤ Azhar Arsyad, *Bahasa Arab dan Metode pengajarannya*, (Yogyakarta: Pustaka belajar, ٢٠٠٤), hal ٢٧.

٤. Transcription

Student transcribe utterances and conversation they have recorded for practice and analysis of linguistic forms.

٥. Analysis

Student analyze and study transcriptions of target language sentences in order to focus on particular lexical usage or on the application of particular grammar rules.

٦. Reflection and observation

Learners reflect and report on their experience of the class, as a class or in groups. This usually consist of expressions of feeling- sense of one another, reactions to silence, conversing for something to say.

٧. Listening.

Students listen to a monologue by a teacher involving elements they might have elicited or overhead in class interactions.

٨. Free conversation

Students engage in free conversation with the teacher or with other learners. This might include discussion of what they learned as well as feelings they had about how they learned.

ج- الخطوات في تطبيق هذه الطريقة كما يلي:

(١) الترجمة

المعلم يصنع الدائرة الصغيرة والمتعلم يعبر ما يريد باللغة الأم ويترجمها المعلم إلى اللغة الأجنبية والمتعلم يكرر ترجمة المعلم.

(٢) تعليم في الفرقة

يمكن أن يشترك الطلاب في جميع المهام الجماعية مثل: مناقشة الموضوع في مجموعات صغيرة ، وإعداد المحادثة، وإعداد ملخص للموضوع لعرضه على مجموعة أخرى، وإعداد القصة التي سوف تقدم إلى المعلم وبقية المتعلم في الفصل.

(٣) التسجيل

الطلاب يسجلون محادثة في اللغة الأجنبية.

(٤) والنسخ

وينطق الطلاب الكلام والمحادثة التي سجلوا لممارسة وتحليل الشكل اللغوي.

(٥) تحليل

تحليل الطلاب النسخ من جملة اللغة الأجنبية من أجل التركيز على استخدام المفردات معينة أو تطبيق القواعد النحوية.

(٦) التأمل والملاحظة

يتأمل الطلاب عن خبرة التعلم في الفصل أو في الفرقة.

(٧) الإستماع

يستمع الطلاب شرح المعلم الذي يمكن أن يسبب تفاعلات الفصل.

(٨) المحادثة

يتحدث الطلاب بالمحادثة الحرة مع المعلم أو مع أصدقائهم.^٥

هناك أنشطة عديدة ومتنوعة يمكن تنفيذها في مجموعات صغيرة، ويعتقد بعض المعلمين الذين يستعملون هذا الأسلوب أنه يتيح

^٥ Jack C. Richards and Theodore S. Rodgers, *Approaches and methods in Language Teaching*, (America: Cambridge University Press, ١٩٨٦), hal ٩٤.

فرصة أكبر لممارسة اللغة الهدف، هذا بالإضافة إلى إتاحة الفرصة للتعارف بين الطلاب، مما يساعد على تكوين مجتمع في وسط أعضاء الفصل.^٦

د - مزايا طريقة تعلم اللغة من خلال المجتمع وعيوبها كما يلي:

إن لكل طريقة مزايا وعيوبها، وعلى المعلم أن يشعر أنه حر في تطبيق الطرق التعليمية واستخدام الأساليب التي تناسب الطلبة. أما لكل ميزة من المزايا تحقق أهداف التعليم، وأما لكل عيب من العيوب لا بد أن يفضل الأساليب بحول الطلبة واستعمال الطريقة الأخرى في المواقف التعليمية.

وأما مزايا تعلم اللغة من خلال المجتمع عند تعليم اللغة العربية كما يلي:

(١) التعلم يهتم بالنشاط الذاتي للطلاب.

^٦ لارسان فریمان ودایان، أساليب ومبادئ في تدريس اللغة، (الرياض:

(٢) تعلم اللغة الأجنبية بتعاون، وانتاج لجو صحي، وتقليل الشعور بالإخفاض النفس عند الطلاب الذين يبطؤون في الدراسة.

(٣) هذه الطريقة تستطيع أن تعالج على بعض العوامل الوجدانية التي تهدد في تدريس اللغة الثانية.

- عيوبها عن الطريقة تعلم اللغة من خلال المجتمع:

وأما عيوبها عن طريقة تعلم اللغة من خلال المجتمع عند تعليم اللغة العربية كما يلي:

(١) هذه الطريقة ليست مناسبة للطلاب الذين ليسوا لديهم معرفة السابقة عن المفردات.

(٢) استخدام هذه الطريقة تنفق الكثير من الوقت.

هذا هو مزايا وعيوب من إستخدام طريقة تعلم اللغة من خلال المجتمع ، على الرغم من عيوبه ، لكن هذه الطريقة تُستخدم في تعلم اللغات الأجنبية ويمكن أن تحسن مهارات الطلاب في التكلم.

ه-تعريف مهارة الكلام وأهميتها

إن مهارة الكلام من ضمن المهارات اللغة الأربعة التي تتضمن الكلام والاستماع والكتابة والقراءة. إن الكلام في اللغة الثانية من المهارات الأساسية التي تمثل غاية من غايات الدراسة اللغوية وسيلة للتصال مع الآخرين. ومهارة الكلام هي أهم المهارات اللغوية، والمقصود الأول في عملية التفاعل بين الناس في تحقيق أغراضهم.

والكلام هو الاتصال اللغوي بأنه أى شئ يساعد عن نقل معنى أو رسالة من شخص إلى آخر، وقد تكون هذه الرسالة المنقولة أو المتبادلة فكرة أو اتجاه عقلياً أو مهارة عمل أو فلسفة معينة للحياة أو أي شئ آخر يعتقد البعض في أهمية نقله وتوصيلة للآخرين. والاتصال هو جوهر استمرار الحياة الاجتماعية وتطورها وبدونه يستحيل التفاهم ووجود الفعل المشترك بين الجماعة.^٧ أن الكلام أو تحدث من أهم ألوان النشاط اللغوي للكبار والصغار على السواء، فالناس يستخدمون

^٧ أحمد حير كاظم، الوسيلة التعليمية، (القاهرة : دار النهضة، ١٩٧٩)،

الكلام أكثر من الكتابة في حياتهم. أى أنهم يتكلمون أكثر مما يكتبون. ومن هنا يمكن اعتبار الكلام هو الشكل الرئيس للاتصال اللغوى بالنسبة للإنسان . وعلى ذلك يعتبر الكلام أهم جزء في الممارسة اللغوية واستخداماتها.^٨

ومن أهم مهارة الكلام كما يلي:

- ١- نطق الحروف من مخرجها الأصلية: ووضوحها عند المستمع: وتلك مهارة هامة، لأن الحرف إذا لم ينطق نطقاً سليماً، فقد يفهم المعنى على غير وجهه الصحيح.
- ٢- ترتيب الكلام ترتيباً يحقق ما يهدف إليه المتكلم و المستمع على السواء كتوضيح الفكر أو تفسير غامض.
- ٣- تسلسل الأفكار وتربطها بطريقة تجعل الموضوع متدرجاً في فهمه، فلا يخرج من الموضوع الأصلي إلى موضوعات

^٨الدكتور على أحمد مذكور، تدريس فنون اللغة العربية، (القاهرة: دار الفكر

فرعية تبعد المستمعين عن الموضوع الأصلي، ولا تكون هناك فواصل في الكلام تقطعه عن بعضه.^٩

هذه هي أهمية مهارة الكلام التي يجب علينا أن نعرفها.

ومهارة الكلام هي مهارة الأساسية في اللغة العربية، وهي وسيلة للاتصال ووسيلة ليعبر الناس عن أغراضهم.

و- أهداف تعليم مهارة الكلام:

ان الهدف من تعليم الكلام تحقيق الاهداف التالية:

١- تمكين الفرد من القيام بجميع ألوان النشاط اللغوي في المجتمع والتعود على النطق السليم للغة مما يدافعه إلى تعلم اللغة وقواعدها وتوظيف الألفاظ لدلالات المعاني المتنوعة التي ترد في أثناء الكلام وصياغتها في عبارات صحيحة.

٢- تمكين الأفراد من التعبير عما في أنفسهم أو عما يشاهدون بعبارة سليمة من خلال تزويدهم بالمادة اللغوية

^٩ أحمد فؤاد عليان، المهارات اللغوية ، (رياض: دار المسلم، ٢٠١٠)، ص.

فترتقي لغتهم ويصبح لديهم القدرة على توضيح الأفكار بتوظيف الكلمات المناسبة و الاسلوب الأنسب لأن الالفاظ تحمل شحنات معنوية لا تنفصل عنها.

٣- القدرة على مواجهة الاخرين وتنمية الثقة بالنفس والاعداد للمواقف الحيوية التي تتطلب الفصاحة والقدرة على تعبير عما في النفس بجرأة وصدق وتنمية القدرة على الاستقلال في الرأي.^{١٠}

هذا هو بعض أهداف تعليم مهارة الكلام، الذي يحتاجه الأفراد لتعبروا في نفوسهم.

ز - إستراتيجية تعليم مهارة الكلام

استراتيجية التدريس هي مجموعة من الخطوات و الإجراءات التي يقوم بها المعلم لتحقيق أهداف التدريس. الاستراتيجية هي استعمال الطريقة. لذلك، استراتيجية في تعليم بصفة الخطوة. نظم، الخطوة. والوسيلة معا الذي في اجراء

^{١٠}الدكتور علي سامي الحلاق، المرجع في تدريس مهارة اللغة العربية

وعلموها، (الاردن: ٢٠١٠)، ص. ١٥٥-١٥٦.

عمليات ان مثل في التعليم و تعلم ليلغ و حيزالحقيقة الاهداف تعليم فخطه, نظم, وخطوة من الواجب معلق بلاطار عام وهو الطرق. لأن إستراتيجية هي على استعداد للعمل في طرق فان يحتوى منوال استعمل مدرس في رتب الدرس, دقيق قدم في تعليم وسيلة معا في انواع استعمل للمدرس في عملية تعليمية.

يقصد بإستراتيجية التعلم كما قال منى إبراهيم البودي على أنها "أدوات خاصة يقوم بها المتعلم ليحعل عملية التعلم أسهل و أسرع و أكثر إقناعا و أكثر ذاتية في التوجيه, و أكثر فعالية و أكثر قابلية للتطبيق في موقف جديدة. وقال رحيم و فاردى "إن إستراتيجية هي الطرق المستخدمة لنيل الهدف المقرر في عملية التعليم و التعلم".

ويحتاج المعلم إلى الإستراتيجية الجيدة في عملية تعليم اللغة الأجنبية من الإبتدائية و المتوسطة حتى الجامعة، فأحيانا لا ينجح معلم اللغة في عملية تدريسها بسبب اختيار إستراتيجية التعلم خاطئة.^{١١}

^{١١} Taufiqurrahman Huri,
<http://lughotudhod.blogspot.co.id/٢٠١٣/٠٤/strategi-strategi-pembelajaran.html>(akses : ٢٦/١١/٢٠١٧)

يقصد بالاستراتيجية بصفة عامة، فن استخدام
 الإمكانيات والوسائل المتاحة بطريقة مثلى، تحقق الأهداف المرجوة
 على أفضل وجه. وفي التدريس يقصد بالاستراتيجية التدريس هي
 مجموعة من الخطوات والإجراءات التي يقوم بها المعلم لتحقيق
 أهداف التدريس، وتشتمل هذه الاستراتيجية على تمهيد للدرس
 يثير دافعية الطلاب للتعلم، وتحديد تتابع الأنشطة التعليمية
 التعليمية التي تتيح تحقيق الأهداف المرجوة، بما تتضمنه تلك
 الأنشطة من تحديد لأدوار المشاركين فيها (المعلم، الدارسين)
 والوسائل والمواد التعليمية، والطرائق والأساليب التدريسية، وأنواع
 التعزيز المتبعة، والوقت المخصص لكل منها، وأساليب التقويم
 التكويني والختامي.

ويرى البعض أن استراتيجية التدريس تعني مجموعة
 تحركات المعلم التي تحدث بشكل منظم ومتسلسل داخل
 الصف، يهدف لتحقيق الأهداف التعليمية للموقف التدريسي.
 ومما يوضح هذا التحديد لاستراتيجية التدريس النظر إليها على
 أنها تتابع معين من طرائق التدريس، التي تتكامل وتنسجم معا
 لتحقيق أهداف الموقف التدريسي.

وفقا لاستراتيجية كبيرة قاموس الإندونيسية هو علم أو فن استخدام جميع الموارد من الدول لتنفيذ سياسات معينة في الحرب والسلم التي يمكن أن تكون متصلة مباشرة إلى فهم استراتيجيات في تدريس اللغة هو أن الاستراتيجية هي خطة دقيقة للأنشطة الرامية إلى تحقيق أهداف محددة.

أساليب التدريس أو أسلوب التنفيذ لاستراتيجيات التدريس. وبالتالي تدريس التقنيات في شكل خطط والقواعد والإجراءات والوسائل من الناحية العملية أن تؤديه واحد في عملية التعليم والتعلم في الصف الأول لتحقيق وتحقيق الغرض من التعلم. ولذلك يجب أن القواعد والإجراءات المتعلقة بشكل وثيق إلى الإطار العام للطريقة.

في كتابه Iskandar Wassid ذكر أن الاستراتيجية هو تصميم نصائح في العمليات الحربية، مثل كيفية وضع استراتيجية أو لمحاربة الجيش والبحرية. فإنه ليس من المستغرب أن يعرف حقيقة من حقائق التاريخ استراتيجية، في البداية من خلال استراتيجية الحرب. جميع مفاهيم التخطيط من أجل تدمير العدو، بما في ذلك معنى استراتيجية.

في الوقت الذي تعلم استراتيجية أو يحال إلى أسلوب التدريس هو تفعيل الأسلوب .تدريس تقنيات بالتالي في شكل خطط والقواعد والإجراءات والوسائل التي، في الواقع، وتقام في عملية التعليم والتعلم في الفصول الدراسية من أجل تحقيق وتحقيق هدف التعليم.

استراتيجية التعلم هو وسيلة لاستخدامها من قبل المعلمة لتحديد أنشطة التعلم التي سيتم استخدامها أثناء عملية التعلم، ويتم اختيار من خلال النظر في الظروف الحالية، وتعلم الموارد والاحتياجات وخصائص الطلاب واجهتها في سبيل تحقيق أهداف التعليم.

يجب أن التعليم استراتيجية تحتوي على شرح للأساليب أو إجراءات والتقنيات المستخدمة أثناء عملية التعليم يحدث . التعليم استراتيجية ينطوي على مجموعة واسعة من الأساليب والتقنيات، أن الأساليب والتقنيات هي جزء من استراتيجية التعلم.

• مكونات استراتيجية

في حين أن مكونات استراتيجية التعلم تشمل خمسة عناصر هي:

١- أنشطة التعلم الأولي

جاء هذا النشاط عادة في تصميم عملية التعلم (RPP) أو إذا كان في الكلية الأحداث التي تنظم في شكل وحدات التعليم (SAP). في هذا النشاط الاستهلاكي من المتوقع أن المعلم لجذب الطلاب إلى المواد ليتم تسليمها في غضون فترة زمنية معينة، في مقدمة هذا الدور مهم لأنه يوضح العملية التعليمية ككل.

٢- تقديم المعلومات

ويتم هذا النشاط في الفصول الدراسية أو خارج الفصول الدراسية في سلسلة من التعليم والتعلم. في هذه المعلومات الخبرة تسليم الشخص في حاجة إلى معلمين لتختلط أن يكون النشاط مثيرة وممتعة، بحيث نقل المعرفة لخلق وضع مواتية. يمكن يتم عرض الأنشطة مع الطلاب جذابة زيادة الحافز.

٣. طالب مشاركة

استنادا إلى مبادئ تعلم الكبار وضعت أساسا النهج القائم على التعليم السياقية، الطالب هو مركز لنشاط التعلم . ولذلك، ينبغي أن تدار أنشطة التعلم من قبل المعلم باستخدام المرح والاستراتيجيات المألوفة لجذب الطلاب للوصول إلى طاقتها الكاملة، إذا كان يمكن اجتذاب تعلم الطلاب، يمكن أن يكون التأكد من أن التعلم وتطوير مواتية على النحو الأمثل على أي حال . وهذا يمكن أن يتخذ شكل مشاركة الطلاب في تقديم الشخص أو ممارسة التمارين التي تؤدي إلى تشكيل اتجاهات الطلبة والعقلية.

٤. تقييم

التقييم يجب القيام به لقياس مدى نجاح عملية التعلم الذي تم إنجازه، ويمكن أن تكون على شكل ردود الفعل التقييم من قبل المعلم في نهاية عملية التعلم التي تجري، أو كذلك في شكل أسئلة حول تقديم الاختبار.

٥. المتقدمة الأحداث (متابعة)

أنشطة المتابعة تحتاج إلى أن يقوم بها المعلمون، من أجل خلق التعلم المستمر. يمكن هذا النموذج متقدمة من النشاط يمكن إعطاء واجب منزلي (PR)، وأنشطة التي هي ايجابية، وهي مهمة مشتركة، فريق العمل وغيرها. ومع ذلك، لا ينبغي متابعة أنشطة يمكن فرضها، وينبغي إيلاء اهتمام المعلمين إلى الحالة المادية والنفسية للطلاب، وكذلك المواد، وذلك لتجنب التعليم نتائج عكسية.

الفصل الثالث

اجراءات البحث الحقلي

أ- منهج البحث

إن منهج الذي تستعملها الباحثة في تأليف هذا البحث فهو منهج تجريبي، كما يعرف في الأندونسي Penelitian Eksperimen هو المنهج العلمي الذي تستطيع الباحثة بواسطته أن تعرف أثر السباب (المتغير المستقل) على النتيجة (المتغير التابع). وله الأثر الجلي في تقديم العلوم الطبيعية.^١

أما تصميمات المنهج التجريبي فتجري على أربعة أنواع وهي التصميمات التمهيدية (Pre- Experimental Design)، التصميمات التجريبية (True Experimental Design)،

^١ صالح بن حمد العساف، المدخل إلى البحث في العلوم السلوكية، (الرياض: مكتبة العبيكان، ١٣١٦هـ)، ص. ٣٠٣.

التصميمات العاملية (Factorial Design)، والتصميمات شبه التجريبية (Quazi Experimental design).^٢

وتنقسم هذا التصميمات إلى أربعة أقسام: التصميم الأول Time Series Design والتصميم الثاني Equivalent Time Samples Design والتصميم الثالث Non Equivalent Control Group Design والتصميم الرابع Counter Balanced Design.^٣

وتجرب الباحثة في هذا البحث شبه التجريبية (quazi experimental design) يعني (Non Equivalent control group design). والطريقة التي اختارت بها الباحثة لتعيين العينة هي الطريقة العمدية.^٤ وفي هذه الرسالة كانت الباحثة تقسم إلى مجموعين، يعني المجموع الأول يسمى بالفصل الضابط والمجموع الثاني يسمى بالفصل التجريبي.

^٢ صالح بن حمد العساف، المدخل إلى البحث في العلوم السلوكية،

(الرياض: مكتبة العبيكان، ١٣١٦هـ)، ص. ٣١٤ - ٣٢٠.

^٣ Moh. Kasiram, *Metodologi Peneliti Refleksi Pengembangan Pemahaman dan Penguasaan Metodologi Penelitian*, Malang: UIN-MALANG PRESS.

^٤ Prof. Dr. Sugiono, *Metodologi Penelitian Kuantitatif Kualitatif dan R and D*, (Bandung: Alfabeta, ٢٠١٤)، hal ٧٩.

$$\begin{array}{ccc} O_1 & x & O_2 \\ \hline O_3 & & O_4 \end{array}$$

ب-مجتمع البحث

يقصد بالمجتمع جميع الأفراد (أو الأشياء) الذين لهم خصائص واحدة يمكن ملاحظتها. ° ويكون المجتمع في هذا البحث الطلبة في معهد الفكرية بمدرسة العالية، وكان عددهم ٩٠ طالبا.

ج- عينة البحث

وأما العينة هي الأفراد الذين يطبق البحث عليهم. فأخذت الباحثة عينة الطالبات في الصف الأول "أ" ليكون فصلا تجريبا ، وعددهن ٢٢ طالبات. والأول "ب" ليكون فصلا ضابطا ، وعددهن ٢٠ طالبا. الطريقة التي تستخدمها الباحثة لإختيار العينة هي الطريقة العمدية (Porposive Sampling) أي

°دكتور رجاء محمود أبو علام، مدخل الى مناهج البحث التربوي،

(الكويت: مكتبة الفلاح، ١٩٨٩م)، ص. ٨٢.

اختيارها بالخبرة في تعيين العينة وهي تعنى أن أساس الاختيار خبرة الباحثة ومعرفتها بأن هذه العينة تمثل مجتمع البحث.^٦

د- أدوات البحث

وأما أدوات البحث لجمع البيانات فتعتمد الباحثة على الأداة التالية:

١. الملاحظة المباشرة

الملاحظة المباشرة فهي أداة من أدوات البحث لجمع البيانات أو المعلومات. الملاحظة المنظمة في المواقف الطبيعية وسيلة مفيدة للغاية في جمع بيانات عن أداء الأفراد وسلوكهم. ويختلف أسلوب الملاحظة عن الأسلوبين الأخرى اختلاف كبيراً. وتعتمد الملاحظة كأسلوب لجمع البيانات على رؤية وسماع وتسجيل الملاحظات.^٧ وبذلك فهي تختلف عن أسلوب

^٦ صالح بن حمد العساف، المدخل إلى البحث في العلوم السلوكية...

ص. ٩٩.

^٧ دكتور رجاء محمود أبو علام، مدخل الى مناهج البحث التربوي،

(الكويت: مكتبة الفلاح، ١٩٨٩م)، ص. ١٧٦.

الاستبيان أو مقابلة في أن الباحث لا يحصل على الاستجابات من المستجيب ولكن يحصل عليها بنفسه عن طريق الملاحظة.

٢. الاختبار

تستخدم الاختبارات التي يطلق عليها اختبار القلم والورقة وكذلك بعض الاختبارات العلمية لقياس قدرات الأفراد. وأما الاختبار لهذه الرسالة ينقسم الى قسمين:

الاختبار القبلي : اختبار قبل إجراء التجريبية بعرض تحديد مستوى التحصيل الدراسي لديهما في درس اللغة العربية .

الاختبار البعدي : اختبار بعد استعمال طريقة CLL بعرض تحديد مستوى التحصيل الدراسي لديهما في درس اللغة العربية .^٨ وتستطيع الباحثة أن تعرف تأثير إلى التحصيل الدراسي للطلبة في مهارة الكلام. ويقوم الباحثة بالاختبار البعدي بعد عملية تعليم مهارة الكلام بطريقة CLL وهي إعطاء الأسئلة لتلاميذ لتقويم الخبرة، يتكون هذه الاختبار على عشر الأسئلة.

^٨ صالح بن حمد العساب، المدخل إلى البحث في العلوم السلوكية،

(الرياض: مكتبة العبيكان، ١٣١٦هـ)، ص. ٣٠٧.

هـ- طريقة تحليل البيانات

تُحسب البيانات من أنشطة الطالبات عند إجراء عملية التعليم والتعلم باستعمال القانون:^٩

$$P = \frac{f}{N} \times 100$$

البيان :

P : النسبة المئوية

f : مجموع النتيجة الحاصلة عليها

N : النتيجة الكاملة

إن طريقة تحليل البيانات على قدرة الطلبة في تعليم مهارة الكلام بتطبيق طريقة CLL با لاختبار ت (t-tes) كما يلي:

$$t = \frac{M_x - M_y}{\sqrt{\left(\frac{\sum x^2 + \sum y^2}{N_x + N_y - 2}\right) \left(\frac{1}{N_x} + \frac{1}{N_y}\right)}}$$

بيان من الرموز:

t - t = الحساب

^٩ Anas Sudijono, *Pengantar Statistik Pendidikan*, (Rajawali Pers: Jakarta, ٢٠١١), hal. ٤٣

M_x = نتيجة المعتدلة من المجموعة الضابطة

M_y = نتيجة المعتدلة من المجموعة التجريبية

$\sum x^2$ = مجموع النتيجة من المجموعة الضابطة

$\sum y^2$ = مجموع النتيجة من المجموعة التجريبية

N_x = مجموع الطلبة من المجموع الضابطة

N_y = مجموع الطلبة من المجموع التجريبية^{١٠}

و- تحليل البيانات عن أجوبة الطلاب من كل البنود

١- مستوى صدق المحتوى

صدق المحتوى يعني مدى تمثيل بنود الاختبار للمحتوى

المراد قياسه^{١١}. أما صدق المحتوى من الاختبار فينبغي للمدرس أن

يأخذ السؤال من المواد المدروسة. لذلك كان الاختبار من هذا

البحث أخذت الباحثة من المواد التي قد علموها الطلاب من

^{١٠} Suharmi, Arikunto. *Prosedur Penelitian, Suatu Pendekatan Praktek*, (Jakarta: Rineka Cipta, ٢٠٠٢) hal. ٢٨٠.

^{١١} صالح بن حمد العساف، المدخل إلى البحث في العلوم السلوكية،

الموضوع الحياة في الأسرة في مهارة الكلام. وتوضحها الباحثة في
الجدول الآتي:

الجدول ١-٣

بيان مستوى صدق المحتوى

الرقم	الموضوعات	نوع الاختبار		عدد الأسئلة	في المائة
		اختبار المقال	المقال		
١	الحياة في الأسرة	٥-١	٥-١	١٠	١٠٠

وهذا التطبيق يدل على أن مستوى صدق المحتوى صادقة،
لأن كل أسئلة مأخوذة من المواد الدراسية التي يدرسه.

٢- مستوى ثبات الاختبار

فائدة ثبات الاختبار ليؤكد مناسبة الاختبار قبل تجربة لغير
العينة في نفس المجتمع. أسئلة الاختبار تكون ثابتة إذا كانت
تطبق على نفس الأفراد متكررة ومصلوا وتكون على نفس النتائج
أو متساوية.^{١٢}

^{١٢} Moh. Kasiram, *Teknik-Teknik Analisis Item Test Hasil Belajar dan Cara-Cara Menghitung Validity dan Reliability*, (Usaha Nasional: Surabaya, ١٩٨٤), hal. ١٧٩.

وأما معيار مستوى ثبات الاختبار فهو كما يلي:

مستوى ثبات الاختبار	
المعيار	درجة معامل ثبات الاختبار
شدة عال	٠,٨٠ - ١,٠٠
عال	٠,٦٠ - ٠,٧٩
متوسط	٠,٤٠ - ٠,٥٩
أدنى	٠,٢٠ - ٠,٣٩
منخفض	٠,٠٠ - ٠,١٩

الجدول ٢-٣

نتيجة مستوى ثبات الاختبار

الطلاب	رقم الأسئلة										المجموع
	١	٢	٣	٤	٥	٦	٧	٨	٩	١٠	
١	١	١	١	١	١	١	١	٠	٠	١	٨
٢	١	١	١	٠	١	١	٠	١	٠	١	٧
٣	١	١	١	١	١	٠	١	٠	١	١	٨
٤	١	١	١	٠	١	١	١	١	١	٠	٨
٥	١	١	١	١	١	٠	١	١	٠	٠	٧
٦	١	١	٠	٠	١	١	١	١	١	١	٨

Σ 0

Υ	ι	•	•	ι	ι	•	ι	ι	ι	ι	Υ
Ϛ	•	•	ι	•	•	ι	ι	ι	ι	ι	Λ
Λ	ι	ι	•	ι	ι	•	ι	ι	ι	ι	9
Ϛ	•	ι	•	•	•	ι	ι	ι	ι	ι	ι•
Λ	•	ι	ι	•	ι	ι	ι	ι	ι	ι	ιι
Υ	•	ι	ι	ι	•	•	ι	ι	ι	ι	ιϚ
Υ	•	ι	•	ι	ι	ι	•	ι	ι	ι	ιϛ
Υ	ι	•	ι	ι	•	•	ι	ι	ι	ι	ιϜ
Υ	•	ι	•	ι	ι	ι	•	ι	ι	ι	ιϝ
Υ	•	•	ι	ι	•	ι	ι	ι	ι	ι	ιϞ

Σ 6

7	.	1	1	1	1	.	1	.	1	1	17
6	.	.	.	.	1	1	1	1	1	1	18
7	.	1	.	1	1	1	.	1	1	1	19
8	1	.	1	1	1	1	.	1	1	1	20
144	9	10	12	10	13	10	13	18	20	20	Np
	.64	.60	.66	.67	.66	.67	.66	.69	1	1	P Np/N
	.66	.60	.64	.63	.64	.63	.64	.61	.	.	Q (1-p)
(Σpq) 1672	.60 24	.620	.624	.621	.624	.621	.624	.609	.	.	Pq

ولمعرفة مستوى ثبات الاختبار فاستخدمت الباحثة الرموز كودر-ريتشارسون ($KR-20$) كما يلي:

الجدول ٢-٣

نتيجة مستوى ثبات الاختبار

الطلاب	رقم الأسئلة										المجموع
	١	٢	٣	٤	٥	٦	٧	٨	٩	١٠	
١	١	١	١	١	١	١	١	٠	٠	١	٨
٢	١	١	١	٠	١	١	٠	١	٠	١	٧
٣	١	١	١	١	١	٠	١	٠	١	١	٨
٤	١	١	١	٠	١	١	١	١	١	٠	٨
٥	١	١	١	١	١	٠	١	١	٠	٠	٧
٦	١	١	٠	٠	١	١	١	١	١	١	٨
٧	١	١	١	١	٠	١	١	٠	٠	١	٧

ΣΛ

ῥ	.	.	ῥ	.	.	ῥ	ῥ	ῥ	ῥ	ῥ	Λ
Λ	ῥ	ῥ	.	ῥ	ῥ	.	ῥ	ῥ	ῥ	ῥ	9
ῥ	.	ῥ	.	.	.	ῥ	ῥ	ῥ	ῥ	ῥ	10
Λ	.	ῥ	ῥ	.	ῥ	ῥ	ῥ	ῥ	ῥ	ῥ	11
Υ	.	ῥ	ῥ	ῥ	.	.	ῥ	ῥ	ῥ	ῥ	12
Υ	.	ῥ	.	ῥ	ῥ	ῥ	.	ῥ	ῥ	ῥ	13
Υ	ῥ	.	ῥ	ῥ	.	.	ῥ	ῥ	ῥ	ῥ	14
Υ	.	ῥ	.	ῥ	ῥ	ῥ	.	ῥ	ῥ	ῥ	15
Υ	.	.	ῥ	ῥ	.	ῥ	ῥ	ῥ	ῥ	ῥ	16
Υ	.	ῥ	ῥ	ῥ	ῥ	.	ῥ	.	ῥ	ῥ	17
ῥ	.	.	.	.	ῥ	ῥ	ῥ	ῥ	ῥ	ῥ	18
Υ	.	ῥ	.	ῥ	ῥ	ῥ	.	ῥ	ῥ	ῥ	19
Λ	ῥ	.	ῥ	ῥ	ῥ	ῥ	.	ῥ	ῥ	ῥ	20

١٤٤	٩	١٠	١٢	١٥	١٣	١٥	١٣	١٨	٢٠	٢٠	Np
	٠,٤	٠,٥	٠,٦	٠,٧	٠,٦	٠,٧	٠,٦	٠,٩	١	١	P Np/ N
	٠,٦	٠,٥	٠,٤	٠,٣	٠,٤	٠,٣	٠,٤	٠,١	٠	٠	Q (١-p)
($\sum pq$) ١,٧٢	٠,٠٢٤	٠,٢٥	٠,٢٤	٠,٢١	٠,٢٤	٠,٢١	٠,٢٤	٠,٠٩	٠	٠	Pq

ولمعرفة مستوى ثبات الاختبار فاستخدمت الباحثة الرمز كودر-ريتشارسون (KR-٢٠) كما يلي:

$$r_{11} = \left(\frac{n}{n-1} \right) \left(\frac{s^2 - \sum pq}{s^2} \right)$$

البيان :

r_{11} : مستوى ثبات الاختبار جمعا

P : عدد الطلاب المجهيـلت بإجابة صحيحة

q : عدد الطلاب المجهيـيات بإجابة غير صحيحة (q= p-١)

$\sum pq$: مجموع حاصل الضرب بين p و q

N : عدد البنود

S : الانحراف المعياري

o1

X_{i^2}	X_i	I
٦٤	٨	١
٤٩	٧	٢
٦٤	٨	٣
٦٤	٨	٤
٤٩	٧	٥
٦٤	٨	٦
٤٩	٧	٧
٣٦	٦	٨
٦٤	٨	٩
٣٦	٦	١٠

୮୧	୮	୧୧
୧୨	୮	୧୨
୧୨	୮	୧୩
୧୨	୮	୧୪
୧୨	୮	୧୫
୧୨	୮	୧୬
୧୨	୮	୧୭
୩୮	୮	୧୮
୧୨	୮	୧୯
୮୧	୮	୨୦

٥٣

١٠٤٦	١٤٤	
------	-----	--

ومن الجدول السابق حصل على النتيجة الآتية:

$$\sum_{i=1}^n Xi = ١٤٤$$

$$\sum_{i=1}^n Xi^2 = ١٠٤٦$$

$$(\sum_{i=1}^n Xi)^2 = ١٤٤^2 = ٢٠٧٦٣$$

$$s = \sqrt{\frac{n \cdot \sum_{i=1}^n Xi^2 - (\sum_{i=1}^n Xi)^2}{n(n-1)}}$$

$$0.4$$

$$S^2 = \frac{(2.)(1.47) - (2.737)}{(2.)(1.9)}$$

$$S^2 = \frac{3124}{380}$$

$$S^2 = 8.22$$

$$S = \sqrt{8.22} = 2.87$$

$$r_{11} = (\frac{n}{n-1})(\frac{s^2 - \sum pq}{s^2})$$

٥٥

$$r_{11} = \left(\frac{20}{20 - 1} \right) \left(\frac{2,91^2 - 1,76}{2,91^2} \right)$$

$$r_{11} = \left(\frac{20}{19} \right) \left(\frac{8,22 - 1,76}{8,22} \right)$$

$$r_{11} = 1,05 \frac{6,46}{8,22}$$

$$r_{11} = 1,05 \times 0,78$$

$$r_{11} = 0,81$$

وهذا التطبيق يدل على أن مستوى ثبات الاختبار شدة عال لأن حصلت على نتيجة ٠,٨١.

٣- مستوى التمييز الاختبار

ولمعرفة مستوى التمييز فقسمت الباحثة الطلاب إلى قسمين وهما المجموعة العليا والمجموعة الأدنى

واستخدمت الرموز^{١٣}:

$$D = \frac{Rh}{Th} - \frac{Rl}{Tl} = Ph - Pl$$

البيان:

D : معامل التمييز

Rh : عدد الطلاب الجيئات الأسئلة بصحيحة في المجموعة العليا

Rl : عدد الطلاب الجيئات الأسئلة بصحيحة في المجموعة الأدنى

Th : عدد الطلاب في المجموعة العليا

^{١٣} Moh. Matsna dan Erta Mahyudin, *Pengembangan Evaluasi dan Tes Bahasa Arab*, (Alkitabah: Tangerang, ٢٠١٢), hal. ١٨٤

Tl : عدد الطلاب في المجموعة الأدنى

Ph : نسبة الطلاب المحييات الأسئلة في المجموعة العليا

Pl : نسبة الطلاب المحييات الأسئلة في المجموعة الأدنى

إن معيار مستوى التمييز كما في الجدول التالي^{١٤}:

الجدول ٣-٣

معيار مستوى التمييز

الدرجة لمستوى التمييز	المعايير
٠,٠٠ - ٠,١٩	مردود
٠,٢٠ - ٠,٣٩	متوسط

^{١٤} Moh. Matsna dan Erta Mahyudin, *Pengembangan Evaluasi dan Tes Bahasa Arab*,..., hal. ١٨٨

جيد	٠,٤٠ - ٠,٦٩
جيد جدا	٠,٧٠ - ١,٠٠
يلزم أن تحذف السؤال	السلبي (-)

وهذا مستوى التمييز لكل بنود الاختبار كما في الجدول:

الجدول ٤-٣

مستوى التمييز لكل بنود الاختبار

المجموع	رقم الأسئلة										المجموعة	الطلاب
	١٠	٩	٨	٧	٦	٥	٤	٣	٢	١		
٨	١	٠	٠	١	١	١	١	١	١	١	أعلى	١
٧	١	٠	١	٠	١	١	٠	١	١	١	أعلى	٢

٨	١	١	٠	١	٠	١	١	١	١	١	أعلى	٣
٨	٠	١	١	١	١	١	٠	١	١	١	أعلى	٤
٧	٠	٠	١	١	٠	١	١	١	١	١	أعلى	٥
٨	١	١	١	١	١	١	٠	٠	١	١	أعلى	٦
٧	١	٠	٠	١	١	٠	١	١	١	١	أعلى	٧
٦	٠	٠	١	٠	٠	١	١	١	١	١	أدنى	٨
٨	١	١	٠	١	١	٠	١	١	١	١	أعلى	٩
٦	٠	١	٠	٠	٠	١	١	١	١	١	أدنى	١٠
٧	٠	١	١	٠	١	١	١	١	١	١	أدنى	١١
٨	٠	١	١	١	٠	٠	١	١	١	١	أعلى	١٢
٧	٠	١	٠	١	١	١	٠	١	١	١	أدنى	١٣
٧	١	٠	١	١	٠	٠	١	١	١	١	أدنى	١٤

٦٠

٧	٠	١	٠	١	١	١	٠	١	١	١	أدنى	١٥
٧	٠	٠	١	١	١	٠	١	١	١	١	أدنى	١٦
٧	٠	١	١	١	١	١	١	٠	١	١	أدنى	١٧
٧	٠	٠	٠	٠	١	١	١	١	١	١	أدنى	١٨
٦	٠	١	٠	١	١	١	٠	١	١	١	أدنى	١٩
٨	١	٠	١	١	١	١	٠	١	١	١	أعلى	٢٠

وأما مستوى التمييز لأسئلة الرقم العاشر فهو:

$$١ = Rl \quad \quad \quad ٧ = Rh$$

$$١٠ = Tl \quad \quad \quad ١٠ = Th$$

$$Ph = \frac{Rh}{Th} = \frac{٧}{١٠} = ٠,٧$$

$$Pl = \frac{Rl}{Tl} = \frac{١}{١٠} = ٠,١$$

$$D = Ph - Pl$$

$$D = ٠,٧ - ٠,١ = ٠,٧ = \text{جيد}$$

٤- مستوى صعوبة الاختبار

إن اختبارا جيدا يوجد فيه مستوى الصعوبة المعينة. ولتحليل صعوبة الاختبار فاستخدمت الباحثة

الرموز التالي^{١٥}:

^{١٥} Moh. Matsna dan Erta Mahyudin, *Pengembangan Evaluasi dan Tes Bahasa Arab*,..., hal. ١٨٣

$$P = \frac{R}{T}$$

P : معامل صعوبة الاختبار

R : عدد الطلاب المجيبات الأسئلة بصحيحة

T : عدد جميع الطلاب في الصف

وأما معيار مستوى صعوبة الاختبار لكل البنود:

الجدول ٥-٣

معيار مستوى صعوبة الاختبار

الدرجة لمستوى صعوبة الاختبار	معيار
٠,٣٠ - ١,٠	صعوبة

متوسط	٠,٧٠ - ٠,٣١
سهولة	١٠٠ - ٠,٧١

الجدول ٦-٣

مستوى صعوبة الاختبار من كل بنود أسئلة الاختبار

ملاحظ	$P = \frac{R}{T}$	الأجوبة الصحیحة	رقم الأسئلة										الطلاب
			١٠	٩	٨	٧	٦	٥	٤	٣	٢	١	
سهولة	٠,٤	٨	١	٠	٠	١	١	١	١	١	١	١	١
متوسط	٠,٣٥	٧	١	٠	١	٠	١	٠	١	١	١	١	٢
سهولة	٠,٤	٨	١	١	٠	١	٠	١	١	١	١	١	٣
سهولة	٠,٤	٨	٠	١	١	١	١	١	٠	١	١	١	٤
متوسط	٠,٣٥	٧	٠	٠	١	١	٠	١	١	١	١	١	٥
سهولة	٠,٤	٨	١	١	١	١	١	١	٠	٠	١	١	٦

متوسط	٠,٣٥	٧	١	٠	٠	١	١	٠	١	١	١	١	٧
صعوبة	٠,٣	٦	٠	٠	١	٠	٠	١	١	١	١	١	٨
سهولة	٠,٤٤	٨	١	١	٠	١	١	٠	١	١	١	١	٩
صعوبة	٠,٣	٦	٠	١	٠	٠	٠	١	١	١	١	١	١٠
متوسط	٠,٤٤	٨	٠	١	١	٠	١	١	١	١	١	١	١١
متوسط	٠,٣٥	٧	٠	١	١	١	٠	١	١	١	١	١	١٢
متوسط	٠,٣٥	٧	٠	١	٠	١	١	١	٠	١	١	١	١٣
متوسط	٠,٣٥	٧	١	٠	١	١	٠	٠	١	١	١	١	١٤
متوسط	٠,٣٥	٧	٠	١	٠	١	١	١	٠	١	١	١	١٥
متوسط	٠,٣٥	٧	٠	٠	١	١	٠	١	١	١	١	١	١٦
متوسط	٠,٣٥	٧	٠	١	١	١	١	٠	١	٠	١	١	١٧
صعوبة	٠,٣	٦	٠	٠	٠	٠	١	١	١	١	١	١	١٨
متوسط	٠,٣٥	٧	٠	١	٠	١	١	١	٠	١	١	١	١٩
سهولة	٠,٤٤	٨	١	٠	١	١	١	١	٠	١	١	١	٢٠

هذا الجدول يدل على أن مستوى صعوبة الاختبار من كل بنود الأسئلة هو متوسط.

الفصل الرابع

نتائج البحث ومناقشتها

قد شرحت الباحثة في الفصل السابق عما يتعلق بطريقة تعلم اللغة من خلال المجتمع واستخدامه على مهارة الكلام في المدرسة العالية الإسلامية الفكرية Padang Tiji. وللحصول على البيانات فقامت الباحثة بالبحث التجريبي بهذه المدرسة للسنة الدراسية ٢٠١٨/٢٠١٩ اعتماداً على رسالة عميد كلية التربية بجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية برقم : B-٦١٦٤ /Un.٠٨/TU-FTK/TL.٠٠/٠٦/٢٠١٨ في التاريخ ٢٥ يونيو ٢٠١٨.

أ- لمحة عن ميدان البحث

إن المدرسة العالية الإسلامية الفكرية Padang Tiji إحدى المدارس الإسلامية في Pidie، وتقع هذه المدرسة في قرية TuhaPeudaya. وتبنى هذه المدرسة على مبادرة المجتمع الذين يريدون أن تكون مدرسة إسلامية في محافظة Padang Tiji منطقة Pidie. تأسست هذه المدرسة في عام ٢٠١٥ من قبل Tgk.

H. Jailani, S. sos. I. تعلم فيها العلوم الإسلامية وعلوم العامة. وتعتبر العلوم الإسلامية التي تتكون من اللغة العربية والفقه وتاريخ الإسلام والقرآن والحديث. وأما علوم العامة تتكون من الرياضية والفيزياء والبيولوجي وغيرهما من العلوم العامة الأخرى.

وأما ناظر المدرسة الآن فؤاد الماجستر (Fuad, S.Pd.I, MA). وعدد المعلمون الذين يعلمون في هذه المدرسة ٤ معلما و١٦ معلمة. وأما المعلمون في هذه المدرسة الذين يعلمون اللغة العربية فعددهم ٣ معلمة كما يتضح في الجدول الآتي:

الجدول ١-٤

رقم	أسماء المدرسات	المتخرجة فيه
١	أرسلنا S.Pd.I	الحلال
٢	فزماياني S.Pd.I	الحلال
٣	خادجة S.Pd.I	الحلال
٤	ورداني S.Pd.I	الحلال

وكان عدد الطلبة في هذه المدرسة ، وهم يجلسون في الصف الأول حتى الصف الثالث، ولكل صف من عدد الطلبة كما يتضح في الجدول التالي:

الجدول ٢-٤

الطلبة	مرحلة الفصل	رقم
٢٠	الفصل الأول (أ)	١
٢٤	الفصل الأول (ب)	٢
٢٤	الفصل الثاني	٣
٢٢	الفصل الثالث	٤
٩٠		الجملة

قد اختارت الباحثة الفصل الأول (أ و ب) من المدرسة العالية عينة لهذا البحثيكون الفصل الأول (أ) فصلا تجريبيا والفصل الأول (ب) فصلا ضابطا ، ولنيل على البيانات المحتاجة إليها فقامت الباحثة في تدريس الكلام بالطريقة تعلم اللغة من خلال المجتمع، وقامت الباحثة بأدوات البحث هي الاختبار

القبلي والاختبار البعدي والملاحظة. وأما عدد الطلبة في الفصل الأول (أ) ٢٠ طالبا، وفي الفصل الأول (ب) ٢٤ طالبا.

١. أنشطة البحث

قبل قيام الباحثة باستخدام طريقة في تدريس الكلام، فقد بدأت الباحثة بإجراء الاختبار القبلي في الفصل الأول (أ) لمعرفة قدرة الطلبة على الإعداد قبل تعليمها بالطريقة تعلم اللغة من خلال المجتمعمقامت الباحثة بإجراء الاختبار القبلي في الفصل الأول (ب) لمعرفة قدرة الطلبة على الإعداد قبل تعليمها طريقة التي قد استخدم المدرس في تلك المدرسة. ستوضح الباحثة التوقف التجريبي وخطوات التعليم، أما توقيف عملية التعليم والتعلم كما يلي:

الجدول ٣-٤: التوقيف التجريبي في المجموعة التجريبية

اللقاء	يوم	تاريخ	ساعة
اللقاء الأول	الثلاثاء	٢٦ يونيو	٠٧،٤٥
اللقاء الثاني	الثلاثاء	٢٦ يونيو	١١،٢٠
اللقاء الثالث	الأربعاء	٢٧ يونيو	١١،٢٠

١٠،٠٠	٢٨ يونيو	الخميس	اللقاء الرابع
١٢،٠٠	٢٨ يونيو	الخميس	اللقاء الخامس

الجدول ٤-٤ التوقيت التجريبي في المجموعة الضابطة

اللقاء	يوم	تاريخ	ساعة
اللقاء الأول	الجمعة	٢٩ يونيو	١٠،٠٠
اللقاء الثاني	السبت	٣٠ يونيو	١١،٢٠
اللقاء الثالث	الاثنين	٢ يوليو	٠٩،٠٠

٢- استخدام طريقة تعلم اللغة من خلال المجتمع لترقية قدرة الطلبة على مهارة الكلام

وفي هذا البحث الميداني قامت الباحثة بتدريس اللغة العربية باستخدام طريقة تعلم اللغة من خلال المجتمعات ترقيّة قدرة الطلبة في الصف الأول بالمدرسة العالية الإسلامية الفكرية Padang Tiji في تعليمها.

وقبل إجراء هذه الطريقة فقد مت الباحثة الإختبار القبلى لمعرفة قدرة الطلبة على سيطرة مهارة الكلام. في تعليم مهارة الكلام فقد استعملت الباحثة الطريقة تعلم اللغة من خلال المجتمعأى الباحثة نفسها كمعلم اللغة العربية. إن إجراء هذه الطريقة يبدأ بأن الطلبة يعتمدون على المدرس ثم يستمرون إلى الدراسة ويتكلمون باللغة العربية بأنفسهم. وأما خطوات تعليم اللغة العربية باستخدام هذه الطريقة تعرض في الجدوال الاتي:

الجدول ٥-٤

عملية التعليم في ترقية مهارة الكلام بالطريقة تعلم اللغة من خلال المجتمعفي المجموعة التجريبية
اللقاء الأول

أنشطة المدرسة	أنشطة الطالبات
- تدخل المدرسة الفصل بإلقاء السلام	- ترد الطالبات السلام
- تخبر المدرسة الطالبات أن	- تقرأ الطالبات الدعاء

الدرس يبدأ بقراءة الدعاء	بالهدوء والترتيب
- تعرف المدرسة اسمها وتشرح الهدف عن حضورها في الفصل	- تستمع الطالبات إلى المدرسة
- تقدم الاختبار القبلي للطلبة	- تعمل الطالبات بالاختبار
- تلقى المدرسة السلام إلى الطالبات قبل خروج الفصل وتنصحهن بأن يتعلمن جيدا	- تستمع الطالبات إلى نصيحة المدرسة وتحيب الطالبات السلام

الجدول ٦-٤

عملية التعليم في ترقية مهارة الكلام بالطريقة تعلم اللغة من
خلال المجتمع في المجموعة التجريبية

اللقاء الثاني

أنشطة المدرسة	أنشطة الطالبات
- تدخل المدرسة الفصل بإلقاء السلام	- ترد الطالبات السلام
- تخبّر المدرسة الطالبات أن الدرس يبدأ بقراءة الدعاء	- تقرأ الطالبات الدعاء بألهدوء والترتيب
- تبين المدرسة أهداف تعليم اللغة العربية وخصوصاً على مهارة الكلام	- تستمع الطالبات إلى بيان المدرسة
- تبين المدرسة مهم الكلام في الحياة اليومية	- تستمع الطالبات إلى شرح الأستاذ
- تنقسم المدرسة الطالبات	- تقبل الطالبات فرقة التي

قسمتها المدرسة	إلى أربع فرق مناسبة بعدادهن	
-ترتب الطالبات كراسيا بطريقة دائرية.	- يرتب المدرسة كراسيا بطريقة دائرية مع مكتب صغيرة في الوسطى وتقع الـة التسجيل على المكتب.	
- تستمع الطالبات إلى شرح المدرسة	- تشرح المدرسة عن طريقة تعلم اللغة من خلال المجتمع	
- تذكر الطالبات المادة الماضية	- التذكير: التنبية إلى المادة الملقاة في اللقاء القديم.	
- الطالبات يقرآن ويبحثن المفردات	- تلقى المدرسة المادة التعليمية تحت الموضوع " الحياة في الأسرة.	

- تعطى المدرسة الفرصة إلى الطالبات أن يسألن ما لم يفهمن من جميع معنى الحوار.	- تسأل الطالبات المفردات التي لم يفهمنها.
- تدعو المدرسة لتختيم الدرس بقراءة الحمدة والدعاء	- تقرأ الطالبات الحمدة والدعاء
- تسلم المدرسة على الطلبة وتخرج من الفصل	- ترد الطالبات السلام

الجدول ٧-٤

عملية التعليم في ترقية الكلام باستخدام الطريقة تعلم اللغة من خلال المجتمع في المجموعة التجريبية
اللقاء الثالث

أنشطة المدرسة	أنشطة الطالبات
- تدخل المدرسة الفصل	- ترد الطالبات السلام

	بإلقاء السلام
- تحبر المدرسة الطالبات أن الدرس يبدأ بقراءة الدعاء	- تقرأ الطالبات الدعاء بالهدوء والترتيب
- تعطي المدرسة الدوافع وتشرح أهداف تعليم	- تسمع الطالبات إلى شرح المدرسة
- تنقسم المدرسة إلى أربع فرق مناسبة بعددهم.	- تقبل الطالبات فرقة التي قسمتها المدرسة
- تستمر المدرسة عن الدرس الذي قد درس في يوم السابق	- تتبع الطالبات بالمدرسة
- تأمر المدرسة إلى الطالبات أن يتكلمن ما يردن باللغة العربية و تساعد المدرسة الطالبات في كلامهن.	- تتكلم الطالبات ما يردن باللغة العربية.
- وبعدها تطلب المدرسة إلى	- تقومان طالبتان إلى الأمام

طالبتان أن تقوماني إلى الأمام ليتحدثا عن "الحياة في الأسرة" وكان المدرسة تسجيل الحوار في شريطة.	ليتحدث عن "الحياة في الأسرة".
- تسأل المدرسة إلى الطالبات ما يلقي صديقتهن في الأمام وتسمعن التسجيلات لمرة الأخرى حتى هن يفهمن.	- تسمع الطالبات التسجيلات.
- تعطي المدرسة الموعظة إلى الطالبات	- تستمع الطالبات الموعظة من لمدرسة
- تدعو المدرسة لتختيم الدرس بقراءة الحمدلة والدعاء	- تقرأ الطالبات الحمدلة والدعاء
- تسلم المدرسة على	- ترد الطالبات السلام

الطالبات وتخرج من الفصل	
-------------------------	--

الجدول ٨-٤

عملية التعليم في ترقية الكلام باستخدام بالطريقة تعلم اللغة من
خلال المجتمع في المجموعة التجريبية

اللقاء الرابع

أنشطة المدرسة	أنشطة الطالبات
- تدخل المدرسة الفصل بإلقاء السلام	- ترد الطالبات السلام
- تخبر المدرسة الطالبات أن الدرس يبدأ بقراءة الدعاء	- تقرأ الطالبات الدعاء بألهودء والترتيب
- تعطي المدرسة الدوافع وتشرح أهداف تعليم	- تستمع الطالبات إلى شرح المدرسة
- تنقسم المدرسة إلى أربع فرق مناسبة بعدد هن.	- تقبل الطالبات فرقة قسمتها المدرسة
- تستمر المدرسة عن الدرس	- تتبع الطالبات بالمدرسة

	الذي قد درسوا في يوم السابق
- تشرح الطالبات مرة أخرى باللغتهن ما سمعن.	- تأمر المدرسة الطالبات لتشرح حمرة أخرى باللغتهن ما سمعن.
- تلخص الطالبات المادة مع المدرسة	- تتحدث المدرسة قليلا مع الطالبات حول المادة وتستخلصها
- تستمع الطالبات الموعظة من لمدرسة	- تعطي المدرسة الموعظة إلى الطالبات
- تقرأ الطالبات الحمدة والدعاء	- تدعو المدرسة لإختتام الدرس بقراءة الحمدة والدعاء
- ترد الطالبات السلام	- تسلم المدرسة على الطالبات وتخرج من الفصل

الجدول ٩-٤

عملية التعليم في ترقية الكلام باستخدام بالطريقة تعلم اللغة من
خلال المجتمع المجتمعي المجموعة التجريبية
اللقاء الخامس

أنشطة المدرسة	أنشطة الطالبات
- تدخل المدرسة الفصل بإلقاء السلام	- ترد الطالبات السلام
- تخبر المدرسة الطالبات أن الدرس يبدأ بقراءة الدعاء	- تقرأ الطالبات الدعاء بالهدوء والترتيب
- رجعت المدرسة ما قد يتعلمن في اللقاء الماض وتسألهن	- تستمع الطالبات وتحيب
- تقدم الاختبار البعدي للطالبة	- تعمل الطالبات الاختبار البعدي
- تسلم المدرسة وتخرج من	- وتحيب الطالبات السلام

الفصل الدراسي بتهذيب	
----------------------	--

الجدول ١٠-٤

جدول عملية التعليم في المجموعة الضابطة

اللقاء الأول

أنشطة المدرسة	أنشطة الطلاب
- تدخل المدرسة الفصل بإلقاء السلام	- يرد الطلاب السلام
- تخبر المدرسة الطلاب أن الدرس يبدأ بقراءة الدعاء	- يقرأ الطلاب الدعاء بألهدوء والترتيب
- تعرف المدرس اسمها وتشرح الهدف عن حضورها في الفصل	- يستمع الطلاب إلى المدرسة
- تقدم الاختبار القبلي للطلاب	- يعمل الطلاب الاختبار
- تلقى المدرسة السلام إلى	- يستمع الطلاب إلى نصيحة

الطلاب قبل خروج الفصل وتنصحهم بأن يتعلموا جيدا	المدرسة وتحيب الطلاب السلام
--	--------------------------------

الجدول ١١-٤

جدول عملية التعليم في المجموعة الضابطة

اللقاء الثاني

أنشطة المدرسة	أنشطة الطلاب
- تدخل المدرسة الفصل بإلقاء السلام	- يرد الطلاب السلام
- تخبر المدرسة الطلاب أن الدرس يبدأ بقراءة الدعاء	- يقرأ الطلاب الدعاء بألهودء والترتيب
- تبين المدرسة أهداف تعليم اللغة العربية وخصوصا على الكلام	- يستمع الطلاب إلى بيان المدرسة
- تبين المدرسة مهمة مهارة	- يستمع الطلاب إلى شرح

الكلام في الحياة اليومية	الأستاذ
- تأمر المدرسة الطلاب لتحفيظ المفردات	- يحفظ الطلاب المفردات
- تأمر المدرسة الطلبة لينطق الطلاب الكلمة و الحرف بمساعدة المدرسة - تعطي المدرسة الطلاب الفرصة ليسأل السؤال أو كلام الصعب من المادة.	- ينطق الطلاب بالكلمة و الحرف بمساعدة المدرسة - يسأل الطلاب أحوال الذي لم يفهم إلى المدرسة
- تتحدث المدرسة قليلا مع الطلاب حول المادة وتستخلصها	- تلخص الطلاب المادة مع المدرسة
- تعطي المدرسة الموعظة إلى الطلاب	- يستمع الطلاب الموعظة من لمدرسة
- تدعو المدرسة لتختيم الدرس بقراءة الحمدة	- يقرأ الطلاب الحمدة والدعاء

والدعاء	
- تسلم المدرسة على الطلاب وتخرج من الفصل	- يرد الطلاب السلام

الجدول ١٢-٤

جدول عملية التعليم في المجموعة الضابطة

اللقاء الثالث

أنشطة المدرسة	أنشطة الطلاب
- تدخل المدرسة الفصل بإلقاء السلام	- يرد الطلاب السلام
- تخبر المدرسة الطلاب أن الدرس يبدأ بقرأة الدعاء	- يقرأ الطلاب الدعاء بالهدوء والترتيب
- رجعت المدرسة ما قد يتعلمون في اللقاء الماض وتسألهم	- يستمع الطلاب ويحجب
- تقدم الاختبار البعدي	- الطلاب يقوم بالاختبار

للطلبة	البعدي
- تسلم المدرسة وتخرج من الفصل الدراسي	- ويجيب الطلاب السلام

ب- استجابة المدرسة والطالبات على إستخدام طريقة
تعلم اللغة من خلال المجتمع لترقية قدرة الطلبة على
مهارة الكلام

١- المدرسة

الطريقة التي تستخدم الباحثة لجمع بيانات البحث هي
الملاحظة. فتقوم الباحثة في جمع البيانات بالملاحظة أثناء التعليم
والتعلم لمعرفة أحوالها باستخدام طريقة تعلم اللغة من خلال
المجتمع وفعاليتها لترقية قدرة الطلبة على مهارة الكلام وتجري عملية
التعليم والتعلم باستخدام طريقة تعلم اللغة من خلال المجتمع في
الصف الأول.

تُحسب البيانات من أنشطة المدرّسة والطالبات عند إجراء عملية التعليم والتعلم باستعمال القانون:^١

$$P = \frac{f}{N} X ١٠٠$$

التعليق:

البيان : P : النسبة المؤية

f: مجموع النتيجة الحاصلة عليها

N: النتيجة الكاملة

وتحدد المسند لأنشطة المدرّسة والطالبات عند إجراء عملية

التعليم والتعلم إلى خمسة أحوال:^٢

٨١ - ١٠٠ ٪ = ممتاز

٦٦ - ٨٠ ٪ = جيد جدا

٥٦ - ٦٥ ٪ = جيد

٤١ - ٥٥ ٪ = مقبول

٠ - ٤٠ ٪ = راسب

^١AnasSudjono, *PengantarStatistikPendidikan.....*hal. ٤٣

^٢SuharsimiArikunto, *Dasar- DasarEvaluasiPendidikan*, (Jakarta: BumiAksara, ٢٠٠٣), hal. ٢٨١

الجدول ١٣-٤

نتيجة أنشطة المدرّسة عند إجراء التعلم بطريقة تعلم اللغة من خلال المجتمع

رقم	الناحية الملحوظة	النتيجة الملحوظة			
		١	٢	٣	٤
١	دخلت الى الفصل تمام الوقت				√
٢	تقدر المدرسة على التواصل المادة، وأهداف التعليم، ودوافع الطالبات في التعليم.			√	
٣	تقدر المدرسة على إجراء السؤال والإجابة حول الموضوع لدراستها.			√	
٤	تثير المدرسة ردود الطالبات على طرح الأسئلة				√
٥	تقدر المدرسة على تطبيق طريقة تعلم اللغة من خلال المجتمع			√	

٦	تمارس المدرسة للتواصل باللغة العربية.			√
٧	تمارس المدرسة لتعلم النشاط.			√
٨	تقدر المدرسة على توجيه الطالبات أن يلخصن المادة المدروسة.			√
المجموع				
			٩	٢٠

٣: جيد

٢: قلة جيد

١: غير جيد

٤: جيد جدا

٩٠,٦ أما نتيجة لأنشطة المدرّسة عند إدارة تعليم اللغة

العربية، فهي:

$$P = \frac{f}{N} X 100\% = \frac{29}{32} X 100\% = \frac{2900}{32} = 90,6\%$$

وبنتيجة $P = 90,6\%$ تدل على أنها وقعت ما بين حد

٨١ - ١٠٠ ٪ بتقدير ممتاز. فتكون دلالة أن أنشطة المدرّسة في

إدارة التعليم المفردات باستخدام طريقة تعلم اللغة من خلال

المجتمع مطابقة بخطواته الصحيحة وبأنحاء ومعايير عملية التعليم والتعلم التي تلزم أن تهتم بها المدرسة عند عملية التعليم والتعلم.

٢- الطالبات

الطريقة التي تستخدمها الباحثة لجمع بيانات البحث هي الملاحظة المباشرة. فتلاحظ الباحثة أنشطة الطالبات عند إجراء عملية التعليم والتعلم بتطبيق طريقة تعلم اللغة من خلال المجتمع أعدت الباحثة ورقة الملاحظة من بنود ناحية الملاحظة في عملية التعليم والتعلم بتطبيق طريقة تعلم اللغة من خلال المجتمع. فهي كما في الجدوال التالي:

تحسب البيانات من أنشطة الطالبات عند إجراء عملية

التعليم والتعلم باستعمال القانون:

$$P = \frac{f}{N} X 100$$

الجدول ١٤ - ٤

نتيجة أنشطة الطالبات عند إجراء التعلم بتطبيق طريقة تعلم اللغة
من خلال المجتمع

رقم	الناحية الملحوظة	النتيجة الملحوظة			
		١	٢	٣	٤
١	استعداد الطالبات الأدوات المدرسية				√
٢	تستمع الطالبات إلى شرح المدرسة جيداً		√		
٣	تسأل الطالبات أحوال الذي لم يفهمن				√
٤	تستطيع الطالبات للإجابة عن الأسئلة التي يطرحها المدرسة			√	
٥	تجلس الطالبات للمجموعة				√
٦	تناقش الطالبات مع مجموعاتهم			√	

٧	تقدر الطالبات آراء كل مجموعة	✓		
٨	تتذكر الطالبات المفردات الجديدة	✓		
٩	تقوم الطالبات بالمهمة المعينة	✓		
١٠	استجابة الطالبات في تعليم اللغة العربية بتطبيق طريقة تعلم اللغة من خلال المجتمع	✓		
المجموع		٢٤	٩	٢

٣: جيد

٢: قلة جيد

١: غير جيد

٤: جيد جدا

أما نتيجة لأنشطة الطالبات عند إجراء التعلم باستخدام طريقة تعلم اللغة من خلال المجتمع, كما يلي:

$$P = \frac{f}{N} X \% ١٠٠ = \frac{٣٥}{٤٠} X \% ١٠٠ = \frac{٣٥٠٠}{٤٠} = \% ٨٧,٥$$

وبنتيجة $P = ٨٧,٥ \%$ تدل على أنها وقعت ما بين حد

٨١ - ١٠٠ $\%$ بتقدير ممتاز. فتكون دلالة أن أنشطة الطالبات

في عملية التعليم باستخدام طريقة تعلم اللغة من خلال المجتمعات مشاركة خطوات التعليم والتعلم وعمليته ولهم الرغبة في التعليم.

ج.فعالية استخدام طريقة تعلم اللغة من خلال المجتمعفي ترقية قدرة الطالبات على مهارة الكلام

وأداة التحليل المستخدمة لجمع بيانات البحث هي الإختبار, وقبل تدريب طريقة تعلم اللغة من خلال المجتمعتقوم الباحثة بتقديم الإختبار القبلي للطالبات. فاعتمدت الباحثة على نتيجة الاختبار القبلي والاختبار البعدي لمعرفة تأثير تدريب طريقة تعلم اللغة من خلال المجتمعفي ترقية قدرة الطالبات على مهارة الكلام.

وأما نتيجة الاختبار القبلي والاختبار البعدي في الفصل الأول (أ) وهي المجموعة التجريبي التي حصلت عليها الطلبة فكما يلي :

الجدول ١٥-٤

نتائج الاختبار القبلي والاختبار البعدي في المجموعة التجريبي

رقم	الطالبة	درجات في الاختبار القبلي y_1	درجات في الاختبار البعدي y_2	الفرق $d_{\neq} (y_2 - y_1)$	$d_{\neq}$
١	الطالبات-١	٦٠	١٠٠	٤٠	١٦٠٠
٢	الطالبات-٢	٦٠	٩٠	٣٠	٩٠٠
٣	الطالبات-٣	٥٠	٩٠	٤٠	١٦٠٠
٤	الطالبات-٤	٤٠	٨٠	٤٠	١٦٠٠
٥	الطالبات-٥	٥٠	٩٠	٤٠	١٦٠٠
٦	الطالبات-٦	٥٠	٨٠	٣٠	٩٠٠
٧	الطالبات-٧	٦٠	٩٠	٣٠	٩٠٠
٨	الطالبات-٨	٧٠	٩٠	٢٠	٤٠٠
٩	الطالبات-٩	٦٠	١٠٠	٤٠	١٦٠٠
١٠	الطالبات-١٠	٦٥	٩٠	٢٥	٦٢٥
١١	الطالبات-١١	٥٠	٩٠	٤٠	١٦٠٠
١٢	الطالبات-١٢	٧٠	١٠٠	٣٠	٩٠٠
١٣	الطالبات-١٣	٦٠	٩٠	٣٠	٩٠٠

١٦٠٠	٤٠	٨٠	٤٠	الطالبات-١٤	١٤
٦٢٥	٢٥	٩٠	٦٥	الطالبات-١٥	١٥
١٦٠٠	٤٠	٩٠	٥٠	الطالبات-١٦	١٦
١٦٠٠	٤٠	١٠٠	٦٠	الطالبات-١٧	١٧
٩٠٠	٣٠	١٠٠	٧٠	الطالبات-١٨	١٨
١٦٠٠	٤٠	٩٠	٥٠	الطالبات-١٩	١٩
١٦٠٠	٤٠	١٠٠	٦٠	الطالبات-٢٠	٢٠
١٦٠٠	٤٠	٩٠	٥٠	الطالبات-٢١	٢١
٩٠٠	٣٠	٨٠	٥٠	الطالبات-٢٢	٢٢
٢٧١٥٠	٧٦٠	٢٠٠٠	١٢٤٠	المجموع	
—	—	٩٠,٩	٥٦,٣٦	الدرجة المتعدلة	

وأما نتيجة الاختبار القبلي والاختبار البعدي في الفصل الأول (ب) وهي المجموعة الضابطة التي حصلت عليها الطلبة فكما يلي :

الجدول ١٦-٤

نتائج الاختبار القبلي والاختبار البعدي في المجموعة الضابطة

رقم	الطبة	درجات في الاختبار القبلي y_1	درجات في الاختبار البعدي y_2	الفرق $d_2 = (y_2 - y_1)$	d_1
١	الطبة-١	٤٠	٦٥	٢٥	٦٢٥
٢	الطبة-٢	٤٠	٧٠	٣٠	٩٠٠
٣	الطبة-٣	٤٠	٦٠	٢٠	٤٠٠
٤	الطبة-٤	٥٠	٦٠	١٠	١٠٠
٥	الطبة-٥	٥٠	٦٠	١٠	١٠٠
٦	الطبة-٦	٤٠	٧٠	٣٠	٩٠٠
٧	الطبة-٧	٣٠	٥٠	٢٠	٤٠٠
٨	الطبة-٨	٤٠	٧٠	٣٠	٩٠٠
٩	الطبة-٩	٤٠	٦٥	٢٥	٦٢٥
١٠	الطبة-١٠	٥٠	٨٠	٣٠	٩٠٠
١١	الطبة-١١	٤٠	٦٠	٢٠	٤٠٠
١٢	الطبة-١٢	٣٠	٦٠	٣٠	٩٠٠
١٣	الطبة-١٣	٥٥	٦٥	١٠	١٠٠

٦٢٥	٢٥	٧٥	٥٠	الطلبة-١٤	١٤
٢٢٥	١٥	٨٥	٧٠	الطلبة-١٥	١٥
٤٠٠	٢٠	٦٠	٤٠	الطلبة-١٦	١٦
١٠٠	١٠	٦٠	٥٠	الطلبة-١٧	١٧
٢٢٥	١٥	٧٠	٥٥	الطلبة-١٨	١٨
٩٠٠	٣٠	٦٠	٣٠	الطلبة-١٩	١٩
٢٢٥	١٥	٧٠	٥٥	الطلبة-٢٠	٢٠
٩٩٥٠	٤٢٠	١٣١٥	٨٩٥	المجموع	
-	-	٦٥٠٧٥	٤٤٠٧٥	الدرجة المتعددة	

وتحليل البيانات عن نتيجة الاختبار القبلي والبعدي باختبارات
(“t” Test) فتستعمل الباحثة الرموز كما يلي:

$$N_x = ٢٠$$

$$M_x = \frac{٤٢٠}{٢٠}$$

$$= ٢١$$

$$N_y = ٢٢$$

၁၆

$$M_y = \frac{၇၆.}{၃၃}$$

$$= ၃.၅၁၈$$

$$\sum x^2 = \sum x^2 - \frac{(\sum x)^2}{N}$$

$$= ၃၃၀. - \frac{(၃၃.)^2}{၃.}$$

$$= ၃၃၀. - \frac{(၁၁၆၃.၀၀)}{၃.}$$

$$= ၃၃၀. - ၃၈၇.၀$$

$$= ၄၃.၀$$

$$\sum y^2 = \sum y^2 - \frac{(\sum y)^2}{N}$$

$$= ၃၇၁၀. - \frac{(၇၆.)^2}{၃၃}$$

$$= ၃၇၁၀. - \frac{(၀၇၇၆.၀၀)}{၃၃}$$

$$= ၃၇၁၀. - ၂၆၂.၀၃၀$$

97

= 190.0

$t =$

$t =$

$$t = ٦,١٣$$

ومن الخطوات الأخيرة يعني تحديد درجة الحرية.
ويكون الفرض الصفري على مستوى الدلالة ٥ ٪ و ١ ٪ من درجة الحرية في هذا البحث.

ومن الخطوات السابقة فتحسب الباحثة أن النتيجة ت)

(t) ٦,١٣ ليقارن بالنتيجة الجدول بالرموز:

$$\begin{aligned} db &= N_y + N_x - ٢ \\ &= ٢٢ + ٢٠ - ٢ \\ &= ٤٠ \end{aligned}$$

وبعدها حسبت الباحثة db، فحصلت على النتيجة ت

الجدول على مستوى الدلالة (signifikansi) ٥ ٪ وهو ٢٠,٢ وفي

مستوى الدلالة (signifikansi) ١ ٪ وهو ٢٠,٧١. وإذا $t_{table} > t$ أو

نتيجة ت (t) أكبر من نتيجة ت الجدول (t_{table})، فذلك H_0

مردود و H_a مقبول. وإذا $t_{table} <$ أو نتيجة ت (t) أصغر من نتيجة ت الجدول (t_{table})، فذلك H_0 مقبول و H_a مردود.

ومن الرموز السابقة، فحصلت الباحثة على النتيجة ت (t) ٦،١٣ والنتيجة ت الجدول على مستوي الدلالة (signifikansi) ٥٪ وهو ٢،٠٢ ، وفي مستوي الدلالة (signifikansi) ١٪ وهو ٢،٧١. فالنتيجة ت أكبر من نتيجة ت الجدول (٢،٠٢ $<$ ٦،١٣) و H_0 مردود و H_a مقبول.

د- المناقشة

أما المناقشة لهذه البحث فهي تدريب طريقة تعلم اللغة من خلال المجتمعات لتربية قدرة الطالبات على مهارة الكلام وفعاليتها ممتازا. ودليل عنها أن كل أنشطة المدرسة والطالبات فيه مطابقة بما يطلب من تدريب طريقة تعلم اللغة من خلال المجتمعات ملحوظة كما ورد في دليل الملاحظة.

استجابة الطالبات على تدريب طريقة تعلم اللغة من خلال المجتمعات حصل على استجابة عليا مع نتيجة ملاحظة أنشطة

١٠٠

الطالبات $P = 87,5\%$ تدل على أنها وقعت ما بين حد ٨١ – ١٠٠ $\%$ بتقدير ممتاز، ونتيجة ملاحظة أنشطة المدرّسة $P = 90,6\%$ تدل على أنها وقعت ما بين حد ٨١ – ١٠٠ $\%$ بتقدير ممتاز أيضا.

وكان تدريب طريقة تعلم اللغة من خلال المجتمعتكون فعالا لترقية قدرة الطلبة على مهارة الكلام. والدليل على هذا أن نتيجة ت الحساب (t_{test}) أكبر من النتيجة ت الجدول (t_{table}) أو $2,02 > 6,13 < 2,71$.

هـ - تحقيق الفرضين

وفقا للبيانات التي سبق تحليلها، تريد الباحثة أن تحقق الفروض التي افترضتها في الصف الأول ، فهي:

- ١ - الفرض الصفري : إن استخدام طريقة تعلم اللغة من خلال المجتمع لم يكن فعالا لترقية قدرة الطلبة على مهارة الكلام. وهذا الفرض مردود لأن نتيجة ت الحساب (t_{test})

١٠١

أكبر من النتيجة ت الجدول (t_{table}) أو ($2,02$)
 $(2,71 < 6,13)$.

٢- الفرض البديل : إن استخدام طريقة تعلم اللغة من خلال المجتمع يكون فعالا لترقية قدرة الطلبة على مهارة الكلام.
وهذا الفرض مقبول لأن نتيجة ت الجدول أصغر من
النتيجة ت الحساب ($2,02 < 6,13 < 2,71$).

الفصل الخامس

خاتمة

أ- نتائج البحث

وقد بحثت الباحثة في الفصول السابقة عما يتعلق باستخدام طريقة تعلم اللغة من خلال المجتمع لترقية قدرة الطلبة على مهارة الكلام. وستقدم الباحثة الخلاصة الآتية:

- ١- إن استجابة الطالبات في تعليم مهارة الكلام بطريقة تعلم اللغة من خلال المجتمع ممتازة. حيث حصلت الباحثة على نتيجة ملاحظة أنشطة الطالبات $P = 87,5\%$ تدل على أنها وقعت ما بين حد ٨١ - ١٠٠٪ بتقدير ممتاز، ونتيجة ملاحظة أنشطة المدرّسة $P = 90,6\%$ تدل على أنها وقعت ما بين حد ٨١ - ١٠٠٪ بتقدير ممتاز أيضا.
- ٢- إن استخدام الطريقة تعلم اللغة من خلال المجتمع يكون فعالاً لترقية قدرة الطلبة على مهارة الكلام. والدليل على هذا أن نتيجة ت الحساب (t_{test}) أكبر من النتيجة ت الجدول (t_{table}) أو $2,02 < 6,13 > (2,71)$.

ب- المقترحات

اعتمادا على الظواهر السابقة تقدم الباحثة الاقتراحات الآتية :

- ١- ينبغي للمدرسين أن يطبقوا طريقة تعلم اللغة من خلال المجتمع في تعليم مهارة الكلام لأن لها أثارا شديدة لترقية رغبة الطلبة وقدرتهم على اللغة العربية.
- ٢- ينبغي للطلبة بـ MAS Al-Fikriyah أن يستمروا تعليم الكلام باستخدام طريقة تعلم اللغة من خلال المجتمع لأنه مؤثر لترقية قدرتهم على مهارة الكلام.
- ٣- ينبغي للقارئین الذين يقرؤون هذا البحث أن يتفضلوا بالنقد إذا وجدوا فيها خطأ أو نقصا وأن يصلحوا هذه العيوب حتى يكون هذا البحث كاملا ومفيدا للباحثة والقارئین.

المراجع

أ-المراجع العربية

أحمد حير كاظم، ١٩٧٩، الوسيلة التعليمية، القاهرة : دار النهضة.

أحمد فؤاد عليان، ٢٠١٠، المهارت اللغوية ، رياض: دار المسلم.

إبراهيم أنيس وآخرون، ١٩٧٢، المعجم الوسيط، مصدر: دار المعارف.

الدكتور على أحمد مذكور، ٢٠٠٦، تدريس فنون اللغة العربية، القاهرة: دار الفكر العربي.

الدكتور رجاء محمود أبو علام، ١٩٨٩م، مدخل الى مناهج البحث التربوي، الكويت: مكتبة الفلاح.

لارسان فريمان ودايان، ١٤١٨ هـ، أساليب ومبادئ في تدريس اللغة، الرياض: جامعة الملك سعود.

لويس عجيل، ٢٠٠٣، المنجد الوسيط في العربية المعاصرة، طبعة اول، بيروت.

محمد علي الخولي، ١٩٨٢ م، اساليب تدريس اللغة العربية،
الرياض: المكتبة العربية السعودية.

مصطفى فهمي، سيكولوجية التعليم، دار مصر للطباعة، بدون
السنة.

علي أحمد مذكور، ١٩٩١ م، دروس الفنون اللغة العربية،
قاهرة: دار المشرق.

صالح بن حمد العساب، ١٣١٦هـ، المدخل إلى البحث في
العلوم السلوكية، الرياض: مكتبة العبيكان.

ب-المراجع الأجنبية

Azhar Arsyad, ٢٠٠٤, *Bahasa Arab dan Metode pengajarannya*, (Yogyakarta: Pustaka belajar).

Diane Larsen- Freeman, ١٩٨٦, *Techniques And Principles In Language Teaching* (New York: Oxford University Press).

Fachrurrazi Aziz, ٢٠١٠, *Pemb elajaran Bahasa Asing Metode Tradisional dan Kontemporer*, (Jakarta Timur: Bania Publishing).

- Jack C. Richards and Theodore S. Rodgers, ١٩٨٦, *Approaches and methods in Language Teaching*, America: Cambridge University Press.
- Moh. Kasiram, ٢٠٠٨, *Metodologi Peneliti Refleksi Pengembangan Pemahaman dan Penguasaan Metodologi Penelitian*, Malang: UIN-MALANG PRESS
- Moh. Kasiram, ١٩٨٤ *Teknik-Teknik Analisis Item Test Hasil Belajar dan Cara-Cara Menghitung Validity dan Reliability*, (Usaha Nasional: Surabaya,)
- Panduan Penulisan Proposal dan Skripsi* Fakultas Tarbiyah dan Keguruan UIN Ar-Raniry, Banda Aceh. ٢٠١٦
- Suharmi, Arikunto, ٢٠٠٢, *Prosedur Penelitian, Suatu Pendekatan Praktek* (Jakarta: Rineka Cipta).

ج- المراجع الإلكترونية و الإنترنت

- Taufiqurrahman Huri, <http://www.languagehamarat.com/٢٠١٦/٠٢/community-language-learning-cll.html> (diakses: tanggal ١٨/٩/ ٢٠١٧)
- Taufiqurrahman Huri, <http://lughotudhod.blogspot.co.id/٢٠١٣/٠٤/strategi-strategiPembelajaran.html> (diakses: tanggal ٢٦/١١/٢٠١٧)